

لغة المرأة في مجموعة القصص القصيرة "أدب أم قلة الأدب" لنوال  
السعداوي: دراسة ما بعد النسوية على نظرية لوچي إريغاراي

بحث جامعي

الفطر ديتا چاندرا ليسفي

رقم القيد: ٢٠٠٣٠١١١٠٠٧٠

المشرفة:

الأستاذة الدكتورة معصمة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٤٠٢٢٠٠٦٠٤٢٠٢٤



قسم اللغة العربية وأدبها

كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٤

لغة المرأة في مجموعة القصص القصيرة "أدب أم قلة الأدب" لنوال السعداوي:

دراسة ما بعد النسوية على نظرية لوجي إريغاري

بحث جامعي

مقدم لاستيفاء شروط الاختبار النهائي للحصول على درجة سرجانا (S-1)

في قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

إعداد:

الفطر ديتا چاندرا ليسفي

رقم القيد: ٢٠٠٣٠١١١٠٠٧٠

المشرفة:

الأستاذة الدكتورة معصمة الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٣٠٤٠٢٢٠٠٦٠٤٢٠٢٤



قسم اللغة العربية وأدبها

كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٤

## تقرير الباحثة

أفيدكم علما بأني الطالبة:

الاسم : الفطر ديتا چاندرا ليسفي

رقم القيد : ٢٠٠٣٠١١١٠٠٧٠ :

موضوع البحث : لغة المرأة في مجموعة القصص القصيرة "أدب أم قلة الأدب"

لنوال السعداوي: دراسة ما بعد النسوية على نظرية لوجي إريغاراي

حضرته وكتبته بنفسه وما زدت من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد المستقبل أنه من تأليفه وتبين أنه من غير بحثي، فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك ولن تكون المسؤولية على المشرفين أو مسؤولي قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

تحريرا بمالانج، ٦ مايو ٢٠٢٤

الباحثة



الفطر ديتا چاندرا ليسفي

رقم القيد: ٢٠٠٣٠١١١٠٠٧٠

## تصريح

هذا تصريح بأن رسالة البكالوريوس لطالبة باسم الفطر ديتا چاندرا ليسفي تحت العنوان لغة المرأة في مجموعة القصص القصيرة "أدب أم قلة الأدب" لنوال السعداوي: دراسة ما بعد النسوية على نظرية لوجي إريغاراي قد تم بالفحص والمراجعة من قبل المشرف للتقدي إلى مجلس المناقشة لاستيفاء شروط الاختبار النهائي وذلك للحصول على درجة البكالوريوس في قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

مالانج، ٦ مايو ٢٠٢٤

الموافق

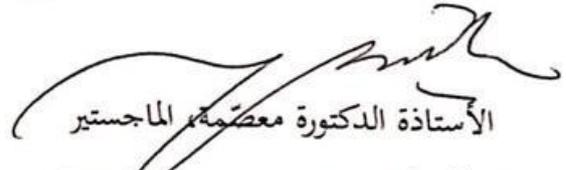
رئيس قسم اللغة العربية وأدبها

المشرفة



الدكتور عبد الباسط، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٢٠٣٢٠٢٠١٥٠٣١٠٠١

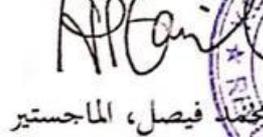


الأستاذة الدكتورة معظمة، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٦٠٢٢٠٠٦٠٤٢٠٢٤

المعرف

عميد كلية العلوم الإنسانية



الدكتور محمد فيصل، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١١٠١٢٠٠٣١٢١٠٠٣



## تقرير لجنة المناقشة

لقد تمت مناقشة هذا البحث الجامعي الذي قدمته:

الاسم : الفطر ديتا چاندرا ليسفي

رقم القيد : ٢٠٠٣٠١١١٠٠٧٠

العنوان : لغة المرأة في مجموعة القصص القصيرة "أدب أم قلة الأدب" لنوال

السعداوي دراسة ما بعد النسوية على نظرية لوجي إريغاري

وقررت اللجنة بنجاحها واستحقاقها درجة سرجانا (S-1) في قسم اللغة العربية وأدبها لكلية

العلوم الإنسانية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

تحرير بمالانج، ٢٠٢٤

لجنة المناقشة

()  
()  
()

١- رئيس المناقش : محمد هاشم، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨١٠٥٢٥٢٠١٥٠٣١٠٠٠

٢- المناقش الأول : الدكتورة معصمة، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٣٠٤٠٢٢٠٠٦٠٤٢٠٢٤

٣- المناقش الثاني : الدكتور عبد الباسط، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨٢٠٣٢٠٢٠١٥٠٣١٠٠١

المعرف

عميد كلية العلوم الإنسانية



الدكتور محمد فيصل، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٤١١٠١٢٠٠٣١٢١٠٠



## الاستهلال

الدنيا متاع وخير متاع الدنيا المرأة الصالحة  
(رواه مسلم)

إهداء

أهدي هذا البحث إلى

والديّ، أبي و أمّي يدعوا لي دائماً، إلى عائلتي الكبيرة وأصدقائي الذين يدعموا دائماً في

كتابة البحث

## توطئة

الحمد لله شكرت الباحثة الى الله سبحانه وتعالى على تسهيل إتمام البحث الجامعي بعنوان لغة المرأة في مجموعة القصص القصيرة "أدب أم قلة الأدب" لنوال السعداوي دراسة ما بعد النسوية على نظرية لوجي إريغاري. قول شكرا جزيلاً إلى جميع أولئك الذين يدعوا ويدعموا ومرافقة مسيرتي على كتابة البحث الجامعي. ربما لولا دعواتهم ودعمهم لما تمكنت من إكمال هذه الأطروحة في الوقت المحدد. ويتم التعبير عن الشكر الخاص إلى:

١. الأستاذ الدكتور محمد زين الدين الماجستير، بصفة مدير الجامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج.

٢. الدكتور محمد فيصل بصفة عميد كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج.

٣. الدكتور عبد الباسط بصفة رئيس قسم اللغة العربية وأدبها في كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج.

٤. الدكتورة معصمة الماجستير بصفة مشرف في كتابة هذا البحث الجامعي.

٥. جميع الأساتيد في قسم اللغة العربية وأدبها.

٦. أب، أم، و أخت الصغيرة المحبوبة الذين يدعوا ويدعموا دائماً في حياة.

٧. لعائلة الكبيرة الذين شجّعوا في حياة.

٨. الشيخ عبد النصير بدر الصالح، الشيخ في معهد تحفيظ القرآن "الحكمة" قوروا وأسري.

٩. صديقة سلمى مالكة فجرين التي أعطت الدعاء، الدعم، والتشجيع عند كتابة البحث الجامعي.

١٠. صديقة هيلدا النور الهداية التي أعطت الدعاء، التشجيع، والمساعدة عند كتابة

البحث الجامعي.

١١. صديقة تريا جاسا فوتري التي دائماً موجودة من أجلي في الفرح والحزن.

١٢. أصدقاء في قسم اللغة العربية وأدبها "أوزير ٢٠".

١٣. كل الناس الطيبين من حول الباحثة الذين قد يحميهم الله دائماً ويمنحهم الخيرات.

١٤. لنفس الباحثة الذي نجا ولا يتوقف عن بذل قصارى جهده. شكر لكون قويا ومؤمنا

دائماً بأن الله سيساعدن دائماً. شكر الى الله قد سهل كل عملية للباحثة حتى تمكن

من إكمال هذه البحث الجامعي.

قول شكرا جزيلا على حسن الإهتمام، جزاكم الله أحسن الجزاء عسى الله أن يسهل

أموركم بكثرة البركات. عسى هذا البحث أن يعطي المنفعة للقراء العامة.

تحريراً بمالانج، ٩ مايو ٢٠٢٤

الباحثة



الفطر ديتا چاندرا ليسفي

## مستخلص البحث

ليسفي، الفطر ديتا چاندرا. ٢٠٢٤. لغة المرأة في مجموعة القصص القصيرة "أدب أم قلة الأدب" لنوال السعداوي دراسة ما بعد النسوية على نظرية لوجي إريغاراي. البحث الجامعي، قسم اللغة العربية وأدبها في جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج. المشرف الدكتورة معصمة الماجستير.

الكلمات الأساسية : لغة المرأة، ما بعد النسوية، لوجي إريغاراي، مجموعة القصص القصيرة "أدب أم قلة الأدب"

يمكن بسهولة تصوير لغة المرأة في دراسة ما بعد النسوية لوجي إريغاراي من خلال الأعمال الأدبية. تحلل هذه البحث لغة المرأة في مجموعة القصص القصيرة "أدب أم قلة الأدب" لنوال السعداوي استناداً إلى منظور ما بعد النسوية للوجي إريغاراي. يهدف هذا البحث إلى الوقوف على أشكال لغة المرأة في مجموعة القصص القصيرة "أدب أم قلة الأدب" لنوال السعداوي من خلال أقوال وأفعال وأفكار الشخصيات النسائية، وتأثيرها في وجود المرأة. يستخدم هذا البحث البحث النوعي. المصدر الأساس للبيانات في هذا البحث هو مجموعة القصص القصيرة "أدب أم قلة الأدب" لنوال السعداوي صدرت عن هنداوي سي اي سي في يناير ٢٠١٧ في ٩٣ صفحة. وتشمل طويقة جمع البيانات القراءة وتدوين الملاحظات. تقنيات تحليل البيانات هي جمع البيانات، وتقليل البيانات، وعرض البيانات، واستخلاص النتائج. وتنتج عن هذه البحث شكل لغة المرأة الموصوفة من خلال أقوال وأفعال وأفكار الشخصيات النسائية في قصتين قصيرتين بعنوان "أدب أم قلة أدب؟" و"ماجي تفقد السلطة" من مجموعة القصص القصيرة "أدب أم قلة الأدب" لنوال السعداوي. وجدت لغة المرأة التي تم تصويرها من خلال كلمات وأفعال وأفكار الشخصيات النسائية تشمل أشكال تمثيل المرأة، ووجود المرأة، وكيفية دفاع المرأة عن شرفها، والتعبير عن آرائها، وعرض جنسانية المرأة، وشجاعة المرأة في التحدث بنشاط.

## Abstract

**Lisfi, Alfitri Dita Candra. 2024.** *Women's Language in the Short Story Collection "Adab am Qillat Adab" by Nawal El Saadawi: Postfeminism Studies: Luce Irigaray's Perspective.* Thesis. Department of Arabic Language and Literature, Faculty of Humanities, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Advisor: Prof. Dr. Muassomah, M.Si, M.Pd.

**Keywords:** *Women's Language, Postfeminism, Luce Irigaray, Short Story Collection "Adab am Qillat Adab"*

---

Women's language in Luce Irigaray's postfeminism study can be easily expressed using literary works. This study examines women's language in Nawal el Saadawi's short tale collection "Adab am Qillat Adab" through the lens of Luce Irigaray's postfeminism. The study aim to discover the forms of women's language depicted in Nawal el Saadawi's short story collection "Adab am Qillat Adab" through the words, acts, and thoughts of female characters, as well as their impact on women's lives. This method of research employs qualitative research. The primary data source for this research is Nawal el Saadawi's short story collection "Adab am Qillat Adab", released by the Hindawi Foundation in January 2017 and contains 93 pages. Data collection techniques are reading and recording. Data analysis procedures include data collection, data reduction, presentation, and conclusion-making. The findings of this study are the forms of women's language shown in the words, actions, and thoughts of female characters in two short stories titled "Adab am Qillah Adab" and "Maggy Tafaqqoda Sulthoh" from Nawal el Saadawi's short story collection "Adab am Qillat Adab". It was found that the language of women depicted through the words, actions, and thoughts of female characters includes forms of representation of women, the existence of women, how women defend their honor, voice their opinions, display the sexuality of women, and the courage of women to speak actively.

## Abstrak

**Lisfi, Alfitri Dita Candra. 2024.** *Bahasa Perempuan Dalam Kumpulan Cerpen “Adab am Qillat Adab” Karya Nawal El Saadawi Kajian Postfeminisme Perspektif Luce Irigaray.* Skripsi. Program Studi Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Humaniora, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Pembimbing: Prof. Dr. Muassomah, M. Si, M.Pd.

**Kata kunci :** Bahasa Perempuan, Postfeminisme, Luce Irigaray, Kumpulan Cerpen “Adab am Qillat Adab”

---

Bahasa perempuan dalam kajian postfeminisme Luce Irigaray dapat digambarkan dengan mudah melalui karya sastra. Penelitian ini menganalisis bahasa perempuan dalam kumpulan cerpen “Adab am Qillat Adab” karya Nawal el Saadawi berdasarkan perspektif Postfeminisme Luce Irigaray. Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui bentuk- bentuk bahasa perempuan dalam kumpulan cerpen “Adab am Qillat Adab” karya Nawal el Saadawi yang digambarkan melalui perkataan, Tindakan, dan pemikiran tokoh perempuan, serta pengaruhnya terhadap eksistensi perempuan. Jenis penelitian ini menggunakan penelitian kualitatif. Sumber data primer dalam penelitian ini adalah Kumpulan Cerpen “Adab am Qillat Adab” karya Nawal el Saadawi yang diterbitkan oleh Hindawi Foundation pada Januari tahun 2017 sejumlah 93 halaman. Teknik pengumpulan data berupa baca dan catat. Teknik analisis data yaitu pengumpulan data, reduksi data, penyajian data, dan penarikan kesimpulan. Hasil dari penelitian ini adalah bentuk bahasa perempuan yang digambarkan melalui perkataan, Tindakan, dan pemikiran tokoh perempuan dalam dua cerpen yang berjudul “Adab am Qillat Adab” dan “Maggy Tafaqqoda Sulthoh” dari kumpulan cerpen “Adab am Qillat Adab” karya Nawal el Saadawi”. Ditemukan bahasa perempuan yang digambarkan melalui perkataan, tindakan, dan pemikiran tokoh perempuan meliputi bentuk representasi perempuan, eksistensi perempuan, cara perempuan membela kehormatan, menyuarakan pendapat, menampilkan sisi seksualitas perempuan, dan bentuk keberanian perempuan untuk berbicara secara aktif.

## محتويات البحث

أ.....	تقرير الباحثة
ب.....	تصريح
ج.....	تقرير لجنة المناقشة
د.....	استهلال
ه.....	إهداء
و.....	توطئة
ح.....	مستخلص البحث (العربية)
ط.....	مستخلص البحث (الإنجليزية)
ي.....	مستخلص البحث (الإندونيسية)
ك.....	محتويات البحث
١.....	الفصل الأول : مقدمة
١.....	أ. خلفية البحث
٥.....	ب. أسئلة البحث
٥.....	ج. فوائد البحث
٦.....	د. حدود البحث
٧.....	الفصل الثاني : الإطار النظري
٧.....	أ. تعريف النسوية
٨.....	ب. انواع نظرية النسوية
٩.....	ج. المفاهيم الأساسية في النسوية
٩.....	د. تعريف ما بعد النسوية
١١.....	هـ. المفاهيم الأساسية لما بعد النسوية
١٢.....	و. فرط نظرية ما بعد النسوية
١٢.....	ز. نفص نظرية ما بعد النسوية
١٢.....	ح. تعريف ما بعد النسوية عند لوجي إيريجاراي
١٤.....	ط. المفاهيم الأساسية لما بعد النسوية عند لوجي إيريجاراي

١٥	ي. تعريف لغة المرأة.....
١٦	ك. المفاهيم الأساسية لغة المرأة.....
١٧	<b>الفصل الثالث : منهج البحث</b> .....
١٧	أ. نوع البحث.....
١٨	ب. مصادر البيانات.....
١٨	ج. طريقة جمع البيانات.....
١٩	د. تحليل البيانات.....
٢١	<b>الفصل الرابع : عرض البيانات وتحليلها</b> .....
٢٢	أ. أشكال أقوال المرأة.....
٢٣	١. أشكال أقوال المرأة في القصة القصيرة ”أدب ام قلّة أدب؟“.....
٢٦	٢. أشكال أقوال المرأة في القصة القصيرة ”ماجي تفقد السّلطة“.....
٢٩	ب. أشكال أفعال المرأة.....
٢٩	١. أشكال أفعال المرأة في القصة القصيرة ”أدب ام قلّة أدب؟“.....
٣٣	٢. أشكال أفعال المرأة في القصة القصيرة ”ماجي تفقد السّلطة“.....
٣٦	ت. أشكال أفكار المرأة.....
٣٦	١. أشكال أفكار المرأة في القصة القصيرة ”أدب ام قلّة أدب؟“.....
٣٧	٢. أشكال أفكار المرأة في القصة القصيرة ”ماجي تفقد السّلطة“.....
٤٠	<b>الفصل الخامس : الاختتام</b> .....
٤٠	أ. الخلاصة.....
٤١	ب. التوصيات.....
٤٣	<b>قائمة المصادر والمراجع</b> .....
٤٧	<b>سيرة ذاتية</b> .....

## الفصل الأول

### مقدمة

#### أ. خلفية البحث

مناقشة المساواة في الحقوق والعدالة بين الرجل والمرأة موضوعا اهتماما للمناقشة. لأن كل تفاعل اجتماعية تقريبا للمجتمع حتى الآن، لا يزال هناك عدم مساواة بين الجنسين تضطهد المرأة بشكل مباشرة أو غير مباشرة (Haqqu & Hidayati, 2023). تعرف المساواة بين الجنسين بأنها المساواة الكاملة التي ينبغي تحقيقها بين الرجل والمرأة، والقضاء على جميع أشكال التمييز في مختلف المجالات (العمرائي، ٢٠٠٦).

و من الأحيان تعتبر المرأة في المجتمع في كثير من الدرجة الثانية بعد الرجل حتى لا تملك المرأة حق الحرية مثل الرجل. لا تعامل النساء غير عادلة في مجتمع التي تغرق في الثقافة الأبوية. يعتبر الرجال أولوية على النساء. في أنماط الأبوية، تواجه المرأة في كثير الصور النمطية التي لا تحايبها حيث يعتبر الرجل قويا، تعتبر المرأة ضعيفة، يعتبر الرجال عقلانية والنساء عاطفية، يعتبر الرجال ناشطين والنساء سلبيات، إلخ (Gamble, 2004). لا تضع النساء كأفراد التي تجب أن تكون قيمة وحقوق الخاصة. هذه خلفية النسوية تهدف إلى جهد حقوق المرأة والمساواة بين الجنسين.

تحاول حركة النسوية لتغيير الظروف التي تُعامل المرأة بغير عادلة. في هذا العام، ظهرت حركة النسوية بسبب ظلم المجتمع للمرأة بهدف إعطاء الأولوية من الرجل في جمع الأمور (Pratiwi, Nugroho, & Mahadewi, 2020). بدأت الحركة النسوية في القرن ١٨، ووصلت إلى ذروتها في القرن ٢٠ (Bendar, 2019). شهدت الحركة النسوية ثلاث موجات في تطورها، منها الموجة الأولى والموجة الثانية والموجة

الثالثة. بدأت الموجة النسوية الأولى في ١٧٩٢-١٩٦٠، بينما ظهرت الموجة النسوية الثانية في ١٩٦٠-١٩٨٠، واستمرت مع ولادة الموجة النسوية الثالثة التي بدأت عام ١٩٨٠ وحتى الآن (Bendar, 2019).

من بين الموجات الثلاث للنسوية، ولدت نظرية نسوية متنوعة، منها ما بعد النسوية. وعند لسوزان فالودي، فإن ما بعد النسوية هي رفض الأسس التي وضعتها الموجة النسوية الثانية (Gamble, 2004). يختلف بالموجة النسوية الثانية التي لديها وجهة نظر نقدية حول الحياة الجنسية للمرأة، تميل ما بعد النسوية إلى انفتاح التنوع الجنسي وتناضل حقوق المرأة في التعبير عن نفسها. تقبل ما بعد النسوية الاختلافات الموجودة بين الرجال والنساء وتحافظ عليها. ترى ما بعد النسوية أن الاختلافات الموجودة بين الرجل والمرأة أمر يجب الاعتراف بها (Darmawan, 2023). يختلف فهم ما بعد النسوية عن المدارس النسوية الأخرى التي ترفض النظر إلى المرأة *Liyana*. تستخدم ما بعد النسوية هذا الرأي كالموسيلة لتمكين المرأة بحرية دون الخوف من مقارنتها بالرجال (Laila & Sudikan, 2022).

أحد الفلاسفة الذين ساهموا في ما بعد النسوية هو لوجي إيرغاراي. النموذج الذي قدمه لوجي إيرغاراي هو رفض جميع وجهات النظر حول الهيمنة الذكورية. ووفقاً لها، يجب أن تكون المرأة متحررة من الهيمنة الذكورية ويمكن أن تكون نفسها أو كيانات مستقلة (Fanny & Tjahjono, 2023). ترى لوجي إيرغاراي أن الرجال والنساء لديهم شخصيات مختلفة الطبيعية و اختلافات في تنفيذ أنشطتهم. عند (Stone, 2006) يثير هذا الفكر مخاوف بشأن وجهات النظر التقليدية لأنه يعتبر أن طبيعة المرأة الطبيعية تؤثر المجال المنزلي. ودون اختلاف الشخصيات، تتحدى إيرغاراي وجهة النظر السائدة بأن الاختلاف الجنسي الصحيح هو بالضرورة محافظ سياسياً وساذج معرفياً (Stone, 2006). الموضوع الرئيسي لأفكار لوجي إيرغاراي يركز على دراسة اللغة. ترى إيرغاراي بأن المرأة لا

متحررة من الهيمنة الذكورية إذا زالت أن تُعرّف نفسها خلال اللغة من منظور الرجال (Fanny & Tjahjono, 2023).

اختلافات بين الرجال والنساء في اللغة وجهات النظر في التعبير عن فكرة أو مشكلة. وهذه المشكلة تسبب سوء التفاهم المتكرر وعدم مساواة بين أحد الطرفين. ووضع المرأة على أنها طرف محروم. تُعتبر المرأة إنساناً بتفكير تعطي العواطف الأولوية أو المشاعر على المنطق. وهذا يعني أيضاً أن النساء لا يتمتعن بحرية التعبير، حتى يجعلن صعب التعبير عن أفكارهن. و يسبب أن يخلق فرصة للرجال لمواصلة اضطهادها (Pratiwi, Nugroho, & Mahadewi, 2020). لتجنب هذا، يجب أن تكون المرأة قادرة في تعبير أفكارها من خلال لغة المرأة. عند (Santoso, 2011) لغة المرأة هي طريقة المرأة في النظر إلى المشكلة والتعبير من وجهة منظور المرأة. في هذه الحالة، يجب على المرأة أن تجرؤ آرائها وأفكارها، ويمكنها تعريف نفسها من منظور المرأة وعدم التقيد بالهيمنة الذكورية.

تمكن دراسة لغة المرأة من خلال الأعمال الأدبية. في الأعمال الأدبية، يمكن وصف ظواهر الحياة بسهولة وعميق. تمكن أن تكون الأعمال الأدبية موضوع سهلًا للباحثين لدراسة لغة المرأة في دراسة ما بعد النسوية على نظرية لوجي إريغاري. ومن الأعمال الأدبية التي تحتوي على لغة المرأة في مجموعة القصص القصيرة "أدب أم قلة الأدب" لنوال السعداوي، النسوية والكاتبة من مصر. مجموعة القصص القصيرة "أدب أم قلة الأدب" على ١٦ قصة قصيرة تحكي خصوصيات وعموميات الحياة ومعاناة المرأة في ظل مجتمع أبوي. تنصر لغة المرأة في هذه مجموعة القصص القصيرة من خلال أقوالها، وأفكارها، وأفعالها لتكون تعبيراً عن الآراء وتعريف نفسها في وسط مجتمع أبوي.

أخذ الباحثة قصتين القصيرتين بعنوان "أدب أم قلة أدب؟" و "ماجبي تفقد السّلطة". تحكي كلتا القصتين القصيرتين قصة نساء مصريات يعشن في

مجتمع أبوي لكنهن ما زلن قادرات على تقديم أنفسهن كنساء بطريقتهن الخاصة. تحكي القصة القصيرة بعنوان "أدب أم قلة أدب" قصة صديقة من نوال من خلال الاستمرار في كتابة أبيات شعرية وسط بيئة لا تزال ترفضه. يتم الحصول على لغة المرأة من الطريقة التي تعبر بها عن نفسها من خلال الاستمرار في كتابة الشعر دون التأثير بجوانب الذكورية. قصة القصيرة الثانية بعنوان "ماجي تفقد السلطة" تحكي قصة امرأة مصرية تدعى ماجي تعمل في السياسة ولكنها لا تحظى بدعم زوجها. يتم وصف لغة المرأة من خلال الطريقة التي توجد بها ماجي مع حياتها المهنية في السياسة دون أن تتأثر بالجانب الذكوري حتى لو كان زوجها.

الدراسات السابقة التي تناولت النظرية ما بعد النسوية من عدة وجهات نظرية. ومنها الأبحاث تحلل تحرير المرأة في ظل الهيمنة الذكورية (Batlayeri, 2021)؛ تحرر المرأة من اللغة الأبوية (Pratiwi, Nugroho, & Mahadewi, 2020)؛ شكل فلسفة المرأة في المجموعات القصصية (Herlina, Nensilanti, & Saguni, 2022)؛ انعكاس قوة المرأة في كلمات الأغنية (Darmawan, 2023)؛ تمثيل المرأة في الروايات (Subardja & Laila & Sudikan, 2022)؛ تمثيل ما بعد النسوية في السينما (Arviani, 2021) و (Harrimas, Priyowidodo, & Hadi, 2019)؛ تمثيل ما بعد النسوية في مقاطع الفيديو الموسيقية (Rahardjo, Yoanita, & Wahjudianata, 2019)؛ لغة المرأة في الرواية (Fanny & Tjahjono, 2023)؛ الخطاب النسوي ما بعد الحداثة (Nafisah, 2022)؛ الاختلافات الجنسية والفضاء للنساء (Faraji & Jamshidian, 2021)؛ استراتيجية السرد وموقف موضوع المرأة (Zamzuri, 2019)؛ التهجين بين الجنسين في الهوية القيادية (Lewis & Benschop, 2022)؛ العودة إلى خطاب ما بعد النسوية حول الثقة بالنفس (Yoong, 2022). ولذلك، هذا البحث تشابه مع الأبحاث السابقة في دراسة مجموعة القصص القصيرة "أدب أم قلة الأدب" لنوال السعداوي وهي الأبحاث التي أجراه (معّمي، ٢٠٢٢). ويحلل

البحث تبعية المرأة على أساس نظرية ما بعد الاستعمار عند غاياتري تشاكرافورتى سبيفاك.

هدف هذا البحث لمواصلة دراسة ما بعد النسوية على نظرية لوجي إيرغاراي ومن الأبحاث السابقة. وهدف هذا البحث لبيان أشكال لغة المرأة هي أقوال، أفكار، وأفعال المرأة في مجموعة القصص القصيرة "أدب أم قلّة الأدب" لنوال السعداوي بالنظرية ما بعد النسوية عند لوجي إيرغاراي و لتعرف كيفية لغة المرأة أن تؤثر على حرية المرأة في مجموعة القصص القصيرة "أدب أم قلّة الأدب" لنوال السعداوي.

### ب. أسئلة البحث

بناء على الخلفية أعلاه، ثم أسئلة البحث المتخذة كما يلي:

- ١- ما أشكال أقوال المرأة في مجموعة القصص القصيرة "أدب أم قلّة الأدب" لنوال السعداوي من نظرية ما بعد النسوية على نظرية لوجي إيرغاراي؟
- ٢- ما أشكال أفعال المرأة في مجموعة القصص القصيرة "أدب أم قلّة الأدب" لنوال السعداوي من نظرية ما بعد النسوية على نظرية لوجي إيرغاراي؟
- ٣- ما أشكال أفكار المرأة في مجموعة القصص القصيرة "أدب أم قلّة الأدب" لنوال السعداوي من نظرية ما بعد النسوية على نظرية لوجي إيرغاراي؟

### ج. فوائد البحث

وتتكون هذه الفوائد البحث من فوائد النظرية و التطبيقية.

- ١- فوائد النظرية من هذا البحث ما يلي:

أما فائدة النظرية لهذا البحث هي تزويد فهم أعمقا لما بعد النسوية الذي هي إحدى نظرية نسوية ودلالاتها في الأعمال الأدبية. و متوقع أن يكون لهذا البحث تأثير على التطورات العلمية في الدراسات الأدبية النسوية.

٢- فوائد التطبيقية من هذا البحث ما يلي:

- أ) للكاتبة: فائدة هذا البحث هي تطوير إمكانيات الكاتب في تأليف الأوراق العلمية، و في فهم وتطبيق نظرية ما بعد النسوية في حياة الكاتب
- ب) للقارئ: يفيد هذا البحث في المراجع ومواد المرجعية لأبحاث مماثلة، و متوقع أن يزود للقارئ بفهم مفهوم ما بعد النسوية تجاه المرأة ويمكن تطبيقها في الأعمال الأدبية العربية.

#### د. حدود البحث

وفي هذا البحث تقتصر الباحثة على نظرية لوس إيريجاري ما بعد الحديثة. تصنف هذه النظرية لغة المرأة، حيث أن الأعمال الأدبية لنوال السعداوي تتناول موضوعات المرأة، لذلك يناول هذا البحث عدة قصص قصيرة في الروايات "أدب أم قلة الأدب"، التي تحتوي على لغة المرأة. ولم تقتصر الباحثة على الشخصيات، بل اقتصرتها على عدد من القصص القصيرة.

أخذت الباحثة قصتين القصيرتين بعنوان "أدب أم قلة أدب؟" و "ماجى تفقد السلطة" بين القصص القصيرة ستة عشر الموجودة. اختارت الباحثة عنواني القصص القصيرة لأن هناك جوانب من لغة المرأة تبرز من بعض القصص القصيرة الأخرى.

## الفصل الثاني الإطار النظري

أ. النسوية

### ١- تعريف النسوية

عند (Gamble, 2004) النسوية هي نظارية فكرية تسعى إلى تغيير الأنماط الأبوية التي تشكل ثقافة عدم المساواة بين الجنسين. في دراسة نسوية، يعرف جنس بأنه الفرق الاجتماعي والثقافي بين الرجل والمرأة، ليس مجرد اختلاف بيولوجي (القحطاني، ٢٠١٦). تعريف عدم المساواة بين الجنسين هي أشكال الظلم بين الرجل والمرأة في جوانب مختلفة (Fitriani & Muassomah, 2021). بدأ النضال من أجل تغيير الظلم والتبعية للمرأة بالحركة النسوية (واتكنز، رويدا، و رودريجز، ٢٠٠٥).

النسوية هي حركة تناضل من أجل المساواة في الحقوق بين الرجل والمرأة في مختلف الأمور، بما في ذلك السياسة، صناعة القرار، المهنة وإنجاب الأطفال (Mohajan, 2022). عند لويز تزيان النسوية بأنها انتزاع وعي فردي ثم وعي جمعي الذي تتبعه ثورة تناضل من أجل توازن بين الجنسين (الرحبي، ٢٠١٤). ولدت النسوية كمحاولة لتوفير الفهم للمجتمع في ثقافة الأبوية يستحق الرجال والنساء العدالة والحقوق سواء.

تقول سيمون دي بيوفوار في كتابها بعنوان "الجنس الثاني" أنه يجب اعتبار الرجل والمرأة كائنين بشريين لا يمكن تمييزهما. ولكن في الأساس، يعتبر ضدّ النسوية أن النساء والرجال أفراد مختلفون ويرفضون الأفكار النسوية (Beauvoir, 1949). إنه يلد حركة النسوية التي تهدف إلى النضال من أجل حقوق المساواة بين الجنسين. بدأت حركة النسوية بكتابة

ماري ولستونكرافت بعنوان الدفاع عن حقوق المرأة عام ١٧٩٢ (Gamble, 2004).

تُعرّف بيل هوكس أن النسوية شكل من الحركة في النضال لتحرير القمع الجنسي (Zahra, Putri, & Ikhran, 2023). حقيقة النسوية عند بيل هوكس هو للجميع، تذكر بيل هوكس أيضًا أن النسوية ليست أيديولوجية مناهضة الرجل (Haekal & Fitri, 2020). مفاهيم النسوية هو الحصول على العدالة في كل شيء دون أن يتجاهل قدراتها كامرأة (Adaruddin, 2020). النسوية لا تغطي فقط السياسية والحقوق الأساسية، لكن أساس النسوية يشمل الحركات والأفكار والفلسفة وكل ما يتعلق بالمساواة بين الجنسين والعدالة للمرأة (Ilaa, 2021).

وقالت بيل هوكس إن النسوية هي حركة تعد من أقوى النضالات لتحقيق العدالة الاجتماعية في العالم (Hooks, 2015). عند هوكس، إن النضال من أجل النسوية لا تقوم به النساء فقط. تحدث النضالات النسوية في أي مكان وفي أي وقت من قبل الرجال والنساء الذين يرفضون التمييز الجنسي، الاستغلال والقمع الجنسي (Hooks, 2015). ومن ذلك التوضيح نستنبط أنّ النسوية هي الحركة باستراتيجية منظمة لحذف الثقافة الأبوية. أساس تشكيل النسوية هو المطالبة بحقوق متساوية للنساء مع الرجال، و فهم المجتمع لتغيير النظرة السلبية تجاه المرأة (Putranto, Thalia, & Amelinda, 2022).

## ٢- أنواع نظارية النسوية

في ارتفاعها، الحركة النسوية تثير الأمواج بتدفقها الخاص. تنقسم النسوية إلى ثلاث موجات. بدأت الموجة النسوية الأولى في ١٧٩٢-١٩٦٠، بينما ظهرت الموجة النسوية الثانية في ١٩٦٠-١٩٨٠،

واستمرت مع ولادة الموجة الثالثة من النسوية التي بدأت في عام ١٩٨٠ حتى الآن (Bendar, 2019).

أدى تطور النسوية في ثلاثة الموجات مظهر تيارات مختلفة من النسوية بما في ذلك النسوية الراديكالية، النسوية الماركسية، النسوية الاشتراكية، النسوية الليبرالية، النسوية التحليلية النفسية، النسوية الوجودية، نسوية ما بعد الحداثة، النسوية متعددة الثقافات، والنسوية الإيكولوجية (Ariasei & Puspita, 2019). كل نظرية النسوية لها وجهات نظر مختلفة في جوانب مختلفة.

### ٣- المفاهيم الأساسية في النسوية

تشمل المفاهيم الأساسية التي بدأتها النسوية ما يلي:

- (أ) النسوية تناضل من أجل المساواة للمرأة في مختلف الجوانب
- (ب) النسوية تعارض هياكل الثقافة الأبوية
- (ج) النسوية تقضي على صور النمطية الجنسانية ضد المرأة
- (د) النسوية تعطي الأولوية للتعليم والتحسين الفكري للمرأة
- (هـ) النسوية تقضي على أشكال من العنف ضد المرأة

### ب. ما بعد النسوية

#### ١- تعريف ما بعد النسوية

عند أن بروكس تُفهم ما بعد النسوية على أنها تحويل المفاهيم في النسوية من المناقشات حول المساواة إلى التركيز على مناقشات الاختلافات (Brooks, 1997). ذكرت بروكس أن نسوية ما بعد الحديثة أو ما يشار إليها باسم ما بعد النسوية، وهي ولدت كشكل التعبير عن المراحل في تطور حركة النسوية. ما بعد النسوية كشكل انتقاد أساس الموجة النسوية

الثانية حول المساواة. ما بعد النسوية هي شكل الاستجابة النقدية للمفاهيم والاستراتيجيات السياسية والنظرية للموجة النسوية الثانية كشكل التغيير من نتائج مشاركتها مع الحركات الاجتماعية الأخرى (Brooks, 1997).

وترى سوزان فالودي أن ما بعد النسوية هي رد عنيف لضعف الأسس زرعتها الموجة النسوية الثانية (Gamble, 2004). يقول فالودي في كتابها باكلاست إن المساواة التي بدأتها النسوية لا تفيد المرأة دائمًا. كان مفهوم النسوية السابق تأثيرا سلبيا على المرأة. إن تحقيق المساواة النسوية يجعل المرأة أكثر حرية ويجعلها تفقد حقوقها الرومانسية والأمومة، فتضطرها المساواة إلى تقديم 'التضحية' (Faludi, 1991). وهكذا ولدت ما بعد النسوية انتقاد الأسس غرسته النسوية السابقة. تسعى ما بعد النسوية إلى استعادة حرية المرأة ليصبح نفسها من خلال تطبيع الاختلافات بين الرجل والمرأة.

يؤدي انتقاد ما بعد النسوية للأسس وضعتها الحركات النسوية السابقة إلى اعتبار النسويات ما بعد النسوية خيانة للإنجازات جهدت النسويات السابقات. قالت تانيا مودليسكي إن ما بعد النسوية لا تزال النقاد مباشرة ولا تضرر بالأهداف النسوية تعيد العالم إلى عصور ما قبل النسوية (Gamble, 2004). إن كلمة 'ما بعد' في مصطلح ما بعد النسوية لا تعني الإبداء دائمًا، بل يمكن تفسيرها على أنها استمرار للأهداف والأيدولوجية الأولية في شكل أفكار ما بعد النسوية.

تعرف أليس (1995) أن ما بعد النسوية شكل الانتقال من مفهوم إجبار المرأة على المساواة لتصبح 'امرأة خارقة' إلى المرأة تحقق صورة النجاح النسوية (Brooks, 1997). إن المساواة بين الجنسين المتأصلة في

أسس النسوية تجعل مرأة ناجحة في إثبات قدرتها أعظم من الرجل. ومع ذلك، فإن هذا الواقع يجعل النساء يجبرن أنفسهن بتصرف جدة كنساء قويات، مما يفقدن صورتهم مباشرة كنسويات. هذا أسس انتقاد ما بعد النسوية، حيث تسعى ما بعد النسوية إلى استعادة حرية المرأة ولا تفرض المساواة ولكنها تعتبر الاختلافات أمراً مهماً يجب التسامح معه. تركز المرجعية المفاهيمية لما بعد النسوية على مسألة 'حقوق المرأة'. قالت أليس إن ما بعد النسوية ليست مناهضة للنسوية، ولكن تتم تعريف ما بعد النسوية على أنها كتابة وإعادة ترتيب مفهوم النسوية (Brooks, 1997). لا يتعلق الأساس بمحو النسوية، بل يتعلق بالتعامل النقد مع المفاهيم الإستراتيجية السياسية والنظرية للنسوية. وعند بروكس، فإن ما بعد النسوية معقدة ومتنوعة، لذلك تأثر باختلافات زمنية وجغرافية كبيرة. كما عبرت آن بروكس عن العلاقة بين اقتراب ما بعد النسوية وما بعد الحديثة، وما بعد البنيوية، وما بعد الاستعمار (Gamble, 2004).

## ٢- المفاهيم الأساسية لما بعد النسوية

مفاهيم الأساسية لما بعد النسوية عند آن بروكس كما يلي (Brooks, 1997)

أ) تركز مفاهيم الأساسية لما بعد النسوية إلى الأسس القوية في النسوية وهي المساواة

ب) تركز إلى حقوق النساء ومساواة الفرصة، منها مفاهيم النسوية البيضاء، والغريبة، والطبقة الوسطى، ومعظم سكان نصف الكرة الشمالي.

ج) تم تأطير ما بعد النسوية في المجتمع الأكاديمي النسوية لتوفير فهم النسوية في سنة ١٩٩٠

د) التحويل الأساسي من مفهوم المساواة إلى مفهوم المحيطة عند الاختلاف.

### ٣- فرط نظرية ما بعد النسوية

فرط نظرية ما بعد النسوية كما يلي:

- أ) ما بعد النسوية كنفذ لأوجه القصور في الفكر النظري النسوي السابق
- ب) دعم واحترام أنواع مختلفة من هويات النساء وثقافتهن وتجاربهن
- ج) أكثر مرونة للاختلافات الموجودة بين الرجال والنساء
- د) التأكيد على حقوق المرأة وغرائزها كمواضيع مستقلة
- هـ) مزيد من المرونة في التحليل والنهج النظري

### ٤- نقص نظرية ما بعد النسوية

ضعف نظرية ما بعد النسوية كما يلي:

- أ) ما بعد النسوية لديها مفهوم غامض ويصعب تعريفه بوضوح
- ب) تسبب في بعض الجدل ضد الشخصيات التي التزمت بمفهوم النسوية السابق
- ج) أكثر تركيزاً على النضال من أجل الهوية الفردية للمرأة من المساواة الهيكلية بين الجنسين بشكل عام
- د) عدم وجود تأثير سياسي في التغيير الاجتماعي

### ج. ما بعد النسوية عند لوجي إريغاري

#### ١- تعريف ما بعد النسوية عند لوجي إريغاري

لوجي إريغاري فيلسوف ساهم في ما بعد النسوية. هي واحدة من النسويات من فرنسا التي مهتمة جدا بمفهوم الفرق بين الرجل والمرأة. يتم التعبير عن هذا الاهتمام من خلال أفكارها حول ما بعد النسوية. عند إريغاري (٢٠٠٥) ما بعد النسوية هي نظرية فكرية ترفض افتراضات الموجة النسوية الثانية التي تعتبر القمع الأبوي والإمبريالي تجربة عامة (Laila)

(Sudikan, 2022). تختلف ما بعد النسوية عن نظرية النسوية السابقة التي رفضت فكرة المرأة كأخرى، تعتبر ما بعد النسوية أن النساء ينظر إليهن كأخرى تجعل المرأة حرة في الوجود مع الاختلافات (Irigaray, 2005).  
 تركز دراسة ما بعد النسوية هو قبول أشكال الاختلافات بين الرجال والنساء. عند إيريجاراي، اختلاف الجنسية هي اختلاف العلمية بين الرجال والنساء يجب أن تكون مقبولة ثقافيا واجتماعيا (Stone, 2006). فهم اختلاف الجنسية أمر ضروري في تحقيق الواقع الاجتماعي. يأتي تفكير إيريجاراي من الثقافة الغربية السابق التي كانت تعتبر النساء أقل شأنًا من الرجال (Stone, 2006). يركز لوس إيريجاراي اهتمامه على الدستور الرمزي للاختلاف الجنسي الذي يهدف إلى فهم هوية المرأة بشكل إيجابي.

عند إيريجاراي، الاختلاف الموجودة بين الرجال والنساء ليست شيئًا للنقاش لكنه يجعل النساء أحرارا في تعريف أنفسهن بطريقتهم الخاصة دون خوف من مقارنتهم بالرجال. لإيريجاراي، يجب أن يكون لدى النساء طريقة لتقديم خطاب المرأة داخل أنفسهن، إعادة إنتاج موضوعها كنسوية، وإثبات أن النسويات يمكن أن يظهرن وجودهن (Batlayeri, 2021).

كواحدة من مفكري نظرية ما بعد النسوية، لدى إيريجاراي مفهوم التفكير في أن النساء يجب أن يكون لهن جوانب أنثوية في أجسادهن وعقولهن. لدى إيريجاراي بيانها الخاص فيما يتعلق بالأنوثة. عند إيريجاراي، الأنوثة ليست عدم تجانس جنسي بل هو نوع من السلبية التي تحافظ على التجانس الذكوري وتؤكدده (Qolbi, Setiawan, & Supiastutik, 2021). أعطت إيريجاراي فهمًا أنه كامرأة يجب أن تكون قادرة على اتخاذ خيارات في حياتها دون أن تهيمن عليها التأثيرات الذكورية.

يركز مفهوم لوجي إريغاراي للفكر ما بعد النسوي على دراسة اللغة. لإريغاراي، يجب أن تكون النساء قادرات على التحدث باستخدام لغتهن كنسويات. تعتبر إريغاراي أن المرأة لم تتحرر من الهيمنة الذكورية إذا أنها غير موجودة باستخدام لغتها الخاصة كنساء (Fanny & Tjahjono, 2023). يفهم على أنه الطريقة التي تجادل بها النساء، وتعبير عن الأفكار، وتتصرف، وتحدث، وحتى تعبر عن مشاعرهن باستخدام لغة أنثوية التي تظهر نفسها كامرأة غير متأثرة بالآراء الذكورية. يجب أن تكون النساء قادرات على وضع أنفسهن كرعايا مستقلين أي الأفراد الذين لديهم موقفهم الخاص ويتساوون مع الرجال في الواقع الاجتماعي.

لتحقيق أفكارها تجاه النساء المنفصلات عن التفكير واللغة الذكورية، يحمل إريغاراي مفهوم التفكير المتعلق بلغة المرأة، أي تحويل اللغة وأخلاق الاختلاف الجنسية (Pratiwi, Nugroho, & Mahadewi, 2020). لتتحرر المرأة من اللغة الذكورية، تحتاج إلى وسائلها الرمزية الخاصة وفهم الاختلاف الجنسية كأساس لبناء العلاقة بين الرجال والنساء بحيث يمكن للمرأة أن تحصل على مساحة لبناء هويتها الأنثوية.

## ٢- المفاهيم الأساسية لما بعد النسوية عند لوجي إريغاراي

مفاهيم الأساسية لما بعد النسوية عند لوجي إريغاراي كما يلي:

- أ) تحرير المرأة من الخطاب الذكوري
- ب) يجب على المرأة أن تقف وحدها مع مفهوم ثقافة المساواة
- ج) يجب أن يكون للمرأة جانب أنثوي دائما
- د) يجب أن تكون المرأة خالية من اللغة الذكورية
- هـ) الاختلاف الجنسية كأساس لبناء العلاقة بين المرأة والرجل

## د. لغة المرأة

### ١- تعريف لغة المرأة

عند (Santoso, 2011) لغة المرأة هي الطريقة التي تنظر بها المرأة إلى المشاكل وتعبر عن الأفكار من خلال منظور كامرأة. الرجال والنساء لديهم اختلافات في استخدام اللغة. يجادل (Holmes, 2013) بأنه عند استخدام اللغة تميل النساء إلى استخدام طرق تزيد من التضامن مقارنة بالرجال، ويميل الرجال إلى استخدام الوسائل التي تزيد من قوتهم ومكانتهم (Utami, 2022). كما في ذلك تتأثر بالاختلافات في الشخصية والسمات بين الرجال والنساء (Febriani, 2021). تتأثر الاختلافات في لغة الرجل والمرأة أيضا بالبيئة والثقافة المتأصلة في كل فرد. تُستخدم لغة المرأة كوسيلة للتعبير عن التجارب كنساء (Jacinda, Sulistyani, & Yusriana, 2023).

يجادل لوچي إيريجاراي بأن الرجال والنساء لا يتم تمييزهم فقط باستخدام المفاهيم البيولوجية، بل باختلاف غير المنطقية بين الرجال والنساء أيضا (Pratiwi, Nugroho, & Mahadewi, 2020). ويشمل اللغة التي يستخدمها الرجال والنساء في التحدث والتعبير عن الأفكار والتصرف. دراسة لغة المرأة هي واحدة من محاور فكر لوچي إيريجاراي في دراسة ما بعد النسوية. حررت إيريجاراي المرأة من الفلسفة الذكورية من خلال استخدام اللغة. عند إيريجاراي، لم تتحرر المرأة من هيمنة الذكور إذا كانت لا تزال تستخدم اللغة القائمة على وجه نظر الرجال (Fanny & Tjahjono, 2023).

رأت إيريجاراي أن النساء ما زلن غير قادرات على تقديم أنفسهن كنساء. عند إيريجاراي، حتى الآن لا تزال النساء مقيدات بالقواعد والأساليب الذكورية (Laila & Sudikan, 2022). لذلك كامرأة، يجب أن

تكون قادرة على التعبير عن أفكارها وأفكارها من خلال منظور كامرأة (Fanny & Tjahjono, 2023). يجب أن تكون النساء قادرات على وضع أنفسهن كرعايا مستقلين دون تأثير من وجهة نظر الذكور.

## ٢- المفاهيم الأساسية للغة المرأة

مفاهيم الأساسية للغة المرأة كما يلي:

- أ) اللغة التي لا تتأثر بوجهة نظر الذكور
- ب) لغة المرأة كشكل من أشكال شجاعة المرأة للتحدث بنشاط
- ج) يجب على النساء إظهار حياتهن الجنسية من خلال اللغة المستخدمة

## الفصل الثالث

### منهج البحث

#### أ. نوع البحث

استخدم هذا البحث موضوع الدراسة الأدبية لذلك يسمى البحث الأدبي. عند تريونو، فإن البحث الأدبي هو فرع من البحث باستخدام الأشياء الأدبية (Jabrohim, 2003). نوع البحث المناسب للاستخدام في البحث الأدبي هو نوع البحث النوعي. لأنه في الأعمال الأدبية وجد رموز مليئة بالمعنى وليست ظواهر يمكن حسابها بسهولة (Endraswara, 2013). ركز البحث النوعي على الجوانب الطبيعية والخصائص الواردة في البيانات (Jabrohim, 2003).

وفقاً لرحمدي (٢٠١١)، فإن البحث النوعي هو البحث الذي ينتج بيانات وصفية في شكل كلمات مكتوبة ومنطوقة من الأشياء التي تمت ملاحظتها (Rahmadi, 2011). ذكر روكين (٢٠١٩) أن الهدف الرئيسي للبحث النوعي هو تطوير الفهم والمفاهيم وفي النهاية النظرية، وهو ما يُعرف باسم البحث النظري المرتكز (Rukin, 2019). وأوضح بوجدان وتيلور (١٩٥٥) نقلاً عن سويندرا أن البحث النوعي هو إجراء بحث ينتج بيانات وصفية من الظواهر المرصودة (Suwendra, 2018). ومن هذه التعريفات يمكن استنتاج أن البحث النوعي هو البحث الذي يتم إجراؤه للحصول على بيانات وصفية ناتجة عن تحليل الظواهر المرصودة.

الهدف من البحث النوعي هو شرح الظواهر التي تمت ملاحظتها بالتفصيل والعمق. أتى البحث النوعي من الفهم الظاهري الذي ركز موضوعه على صياغة موقف معين وكان ذا صلة بأهداف البحث (Walidin, Saifullah, & Tabrani, 2015) ركز النهج المتبع في هذا النوع من البحث النوعي على المعنى والمنطق وتعريفات معينة، بالإضافة إلى البحث في الأشياء المتعلقة بالواقع اليومي.

## ب. مصادر البيانات

استخدم هذا البحث نوعين من مصادر البيانات، وهما مصادر البيانات الأولية ومصادر البيانات الثانوية. وتم شرح أنواع مصادر البيانات لهذا البحث على النحو التالي.

### ١- مصادر البيانات الأولية

المصدر الأساسي لهذا البحث هو مجموعة القصص القصيرة بعنوان "أدب أم قلة الأدب" للكاتبة نوال السعداوي، وهي كاتبة النسوية المصرية. حكي أعمال نوال السعداوي الكثير عن المرأة في الثقافة الأبوية، ومن بينها مجموعة القصص القصيرة "أدب أم قلة الأدب". تحتوي مختارات قصة القصيرة هذه على ١٦ قصة القصيرة حكي قصة سلب حقوق المرأة في مجتمع أبوي. القصص المكتوبة مستمدة من تجارب نوال السعداوي وملاحظاتها كامرأة.

### ٢- مصادر البيانات الثانوية

استخدم هذا البحث مصادر البيانات الثانوية، وهي عدة مصادر بيانات استخدم لاستكمال ودعم البيانات الأولية في هذا البحث. واشتمل مصادر البيانات الثانوية المستخدمة في هذا البحث الكتب والمقالات والأبحاث السابقة ذات الصلة بهذا البحث.

## ج. طريقة جمع البيانات

لجمع البيانات، استخدم هذا البحث تقنيات القراءة وتدوين الملاحظات. تقنيات قراءة الملاحظات المستخدمة في هذا البحث هي كما يلي:

### ١- طريقة القراءة

في هذه التقنية، قامت الباحثة بقراءة متأنية ومتعمقة مجموعة القصص القصيرة "أدب أم قلة الأدب" لمعرفة أشكال لغة المرأة استناداً إلى نظرية المنظور ما بعد النسوية للوجي إريغاري. في هذه التقنية يقوم الباحثون بالقراءة مصحوبة

بتحليل وسجّل الأجزاء المهمة المتعلقة بلغة المرأة من وجهة نظر لوجي إريغاراي. في هذه التقنية يقوم الباحث بالقراءة مصحوبة بتحليل وسجّل الأجزاء المهمة المتعلقة بلغة المرأة من وجهة نظر لوجي إريغاراي.

## ٢- طريقة تدوين الملاحظات

وقد سجلت الباحثة البيانات الإجمالية التي تم الحصول عليها من القراءة المتعمقة مجموعة القصص القصيرة ”أدب أم قلة الأدب“. البيانات التي سجّلها الباحثون كان على شكل روايات أو محادثات تصف لغة المرأة بناءً على نظرية المنظور ما بعد النسوية للوجي إريغاراي. أما أشكال لغة المرأة التي سجّلها الباحثة فكانت على شكل أقوال وأفعال وأفكار المرأة الواردة في مجموعة القصص القصيرة ”أدب أم قلة الأدب“.

## د. تحليل البيانات

وفي تحليل البيانات قامت الباحثة المراحل وهي:

### ١- جمع البيانات

قامت الباحثة بجمع كافة البيانات التي تم الحصول عليها من عملية قراءة وسجّل البيانات بدقة وعناية في هذه التقنية، قامت الباحثة بتجميع البيانات في شكل جدول. يحتوي الجدول الذي تم إنشاؤه على أرقام وأشكال لغة المرأة (أقوال، أفعال، وأفكار) والشخصيات وأشكال السرد أو المحادثة وعناوين قصص القصيرة والصفحات.

### ٢- تقليل البيانات

قامت الباحثة بمعالجة البيانات من خلال إعادة قراءة وفرز البيانات التي تم الحصول عليها بشكل مستمر لإنتاج بيانات ذات صلة وملموسة وفقاً لنظرية لوجي إريغاراي للمنظور ما بعد النسوية.

### ٣- عرض البيانات

تم عرض البيانات من خلال تجميع البيانات التي تم الحصول عليها ودمج البيانات مع الشروحات التي تم ترتيبها في شكل متماسك وسهل الفهم.

#### ٤- استخلاص النتائج

واختتمت الباحثة البيانات التي تم الحصول عليها بترتيب أكثر إيجازًا وتحدراً للمشكلات التي تناولتها في البحث.

## الفصل الرابع عرض البيانات وتحليلها

يحلل هذا البحث لغة المرأة في مجموعة القصص القصيرة "أدب أم قلة أدب" لنوال السعداوي باستخدام منظور نظرية ما بعد النسوية للوجي ايريغاري. في المجموعة القصصية "أدب أم قلة أدب" هناك ستة عشر موضوع الروايات التي تحكي حياة النساء المصريات اللواتي يعشن في بيئة أبوية. يتم سرد حياة المرأة المصرية من وجهة نظر المؤلف. جميع الروايات التي كتبها نوال السعداوي في مجموعة القصص القصيرة "أدب أم قلة أدب" تحتوي على صراعات بمواضيع نسوية. في هذه الدراسة أخذ الباحثة عنوانين من مجموعة القصص القصيرة "أدب أم قلة أدب" بعنوان "أدب أم قلة أدب؟" و "ماجى تفقد السلطة". بعد إجراء تحليل وقراءة كاملة للمجموعة القصص القصيرة "أدب أم قلة أدب"، وجد الباحثة أشكالاً أكثر هيمنة للغة المرأة في القصة القصيرة "أدب أم قلة أدب؟" و "ماجى تفقد السلطة" من عدة قصص قصيرة أخرى.

القصة القصيرة بعنوان "أدب أم قلة أدب؟" تحكي قصة صديقة نوال التي لديها أفكار مختلفة عن البشر بشكل عام. عبر صديقة نوال عن أفكارها من خلال أشعار كتبها طوال حياة التجول من منطقة إلى أخرى. كتبها أشعار عن العفة والشرف ونقد الظلم بين الرجل والمرأة. في إحدى اليوم قرأ رئيس دار العبادة التي كانت تعمل فيها الشعر التي كتبها، مما أدى إلى فصله دون محاكمة. حاول صديقة نوال الدفاع عن شرفه وطالبوا المحكمة بمحاكمته علناً، لكن لم يستمع أحد إلى مطالبه حتى هربت في الليل إلى مكان آخر بعيد.

بالإضافة إلى قصة القصيرة "أدب أم قلة أدب؟"، يحلل هذا البحث شكل لغة المرأة في القصة القصيرة "ماجى تفقد السلطة". تحكي القصة القصيرة "ماجى تفقد السلطة" قصة حياة ماجى الذي تخلى عن منصبه كرعيم في عالم السياسة. ماجى هي

امرأة لديها الطموح لتثبت للعالم أنها قادرة على النجاح في الحياة. لكن اختيارها كسياسية لم يكن مفضلاً لدى زوجها. يفضل زوجها أن تكون ماجي امرأة عادية تقضي وقتها في إعداد وجبات الطعام وخدمته. في جدالات مختلفة مع زوجها، وتسعى ماجي إلى تقديم فهم مفاده أنه لا حرج في دخول المرأة عالم السياسة.

أما نتائج هذه البحث هي تظهر لغة المرأة المتمثلة في القصتين القصيرتين "أدب أم قلة أدب؟" و "ماجى تفقد السلطة" لنوال السعداوي من خلال ثلاثة أشكال هي: (١) أقوال الشخصيات النسائية، (٢) أفعال الشخصيات النسائية، (٣) أفكار الشخصيات النسائية. أن أشكال لغة المرأة هي أشكال التعبير عن المشاعر ووضع الموضوع من منظور أنثوي (Fanny & Tjahjono, 2023).

إن تصوير القصة في القصتين القصيرتين "أدب أم قلة أدب؟" و "ماجى تفقد السلطة" يطغى فيه الشكل اللغة المرأة في أقوال وأفعال وأفكار الشخصية الرئيسية. لغة المرأة هي طريقة المرأة في النظر إلى المشكلة، والدفاع عن شرفها، والدفاع عن خياراتها في الحياة، والتعبير عن نفسها بطريقة لا يهيمن عليها الرجل (Santoso, 2011). استناداً إلى تحليل القصتين القصيرتين "أدب أم قلة أدب؟" و "ماجى تفقد السلطة" باستخدام نظرية ما بعد النسوية للوجي إريغاراي، وجدت الباحثة بيانات توضح شكل لغة المرأة على النحو التالي.

#### أ. أشكال أقوال المرأة

يمكن وصف لغة المرأة من خلال أقوال المرأة. أقوال هو إحدى الطرق التي تعرّف بها المرأة عن نفسها من خلال التعبير عن أفكارها وخواطرها لفظياً. الأقوال المرأة التي تتضمن مفهوم لغة المرأة هي الأقوال التي لا تستند إلى وجهة نظر الذكور. وجدت الباحثة أن أقوال كشكل من أشكال اللغة المرأة في القصتين القصيرتين "أدب قلة أدب؟" و "ماجى تفقد السلطة" على نظرية لوجي إريغاراي بالنحو التالي.

الجدول ١. أقوال المرأة في القصتين القصيرتين "أدب قلة أدب؟" و "ماجى  
تفقد السلطة" على نظرية ما بعد النسوية لوجي إريغاري

عنوان القصة	كمية البيانات	معلومات
أدب ام قلة أدب	٣	١. التعبير عن الرأي ٢. الدفاع عن الشرف ٣. وجود المرأة
ماجى تفقد السلطة	٢	١. التعبير عن الرأي ٢. تحدث بنشاط

### ١- أشكال أقوال المرأة في القصة القصيرة "أدب ام قلة أدب؟"

في قصة قصيرة بعنوان "أدب ام قلة أدب؟"، وجدت الباحثة شكلاً من أشكال اللغة المرأة المصورة من خلال أقوال الشخصية النسائية. إن مفهوم اللغة المرأة في أشكال أقوال الواردة في قصة "أدب ام قلة أدب؟" يؤثر على حرية ووجود الشخصية النسائية في القصة. اما تفسير البيانات التي تم العثور عليها على النحو التالي.

#### (أ) البيانة الأولى

وقالت صديقتي إن العكس هو الصحيح، قيمة المرأة تنحدر بمقدار ما يدفعه الرجل لها  
(السعداوي، ٢٠١٧، صفحة ١٤).

لدى صديقة نوال فكرة أن المال والعرض شيئا يجب الفصل بينهما. في حالة زواج نوال مع أستاذ في الجامعة، وافقت نوال على الزواج بعد حصولها على مهر قدره ستين ألف. لكن تذكر نوال دائماً أمام الآخرين أن المهر الذي حصلت عليه كان مائة ألف. اعتقدت نوال أن مكانتها سترتفع مع حجم المهر الذي كانت تحصل عليه. لكن صديقة نوال المقربة قالت خلاف ذلك. وقالت صديقة نوال إن المرأة تنقص قيمتها في الواقع بالمهر الذي يدفعه الرجل عندما

حاولت نوال أن تزيد من هيبتها بذكر قيمة المهر الذي لا يتناسب مع الثمن الذي حصلت عليه.

أما قول صديقة نوال المقربة في نقدها لما فعلته نوال، فهو شكل اللغة المرأة الذي أظهرته صديقة نوال المقربة. تتضح لغة المرأة من خلال كلام صديقة نوال بأن الشرف والمال شيئا لا يجتمعان معاً. عندها، المرأة لها شرف لا ينبغي أن ينحصر في القيمة النقدية. وبالتالي، لا يمكن استخدام المال كمعيار في تفسير قيمة المرأة. إن مفهوم لغة المرأة الموصوفة من خلال كلام صديقة نوال المقربة هي لغة المرأة كوسيلة للمرأة للتعبير عن أفكارها، وكذلك شكل من أشكال شجاعة المرأة للتحدث بنشاط في التعبير عن قيمتها الذاتية، وطريقة وجود المرأة بمفردها دون التأثر بالوجود الذكوري. كامرأة، يجب أن تكون قادرة على التعبير عن أفكارها من خلال منظورها ككائن مستقل (Fanny & Tjahjono, 2023).

## ب) البينة الثانية

تقول فيها: لماذا يخافون المحاكمات العلنية؟ وإذا عرف الناس المستور، هل يسقط المعبد على من فيه؟ (السعداوي، ٢٠١٧، صفحة ١٥).

في ذلك الوقت، كانت صديقة نوال تعمل في أحد أماكن العبادة. هناك طقوس تؤديها الناس لتخفيف عبء خطاياهم. قبل الخروج يدفعون شيئاً في صندوق الندور تكفيراً عن الذنب. ثم كتبت صديقة نوال الموقف ونقدها في الشعر. إلى أن جاء يوم قرأ رئيس بيت العبادة شعرها. الشعر الذي كتبها جعل صديقة نوال مطرود دون محاكمة ولا يمكن الطعن فيه. حاول صديقة نوال الدفاع عن شرفها وطلبت محاكمة علنية. لكن لم يسمع أحد ما تقول، حكموا عليها غيابياً بالكفر، وأباحوا دمها. قالت صديقة نوال إن دار العبادة لم ترغب في محاكمتها علانية لأنها كانت تخشى أنه إذا عرف الجمهور حقيقة الأمر فإن ذلك سيضر بسمعة وشرف دار العبادة.

إن قول صديقة نوال للدفاع عن شرفها والحفاظ على وجودها هو شكل من أشكال لغة المرأة التي تظهر من خلال شجاعتها في النقد وقول الحقيقة للدفاع عن شرفها. قالت صديقة نوال إن دار العبادة لم تجرؤ على محاكمتها علانية لأن ذلك سيضر بسمعة وشرف دار العبادة إذا عرف الناس الحقيقة. إن مفهوم قول صديقة نوال المقربة لا يتأثر بوجهة نظر الرجل لأن كلام صديقة نوال المقربة هو في مجمله محاولة للدفاع عن شرفها. تتطابق قول صديقة نوال المقربة مع لغة المرأة وفقاً للوجي إريغاري، إنها لغة لا تستند إلى المؤثرات الذكورية وتظهر بجرأة كشكل من أشكال الهوية النسوية التي تتجرأ على الدفاع عن وجودها (Batlayeri, 2021). بالإضافة إلى ذلك، تُظهر قول صديقة نوال أيضاً مفهوم لغة المرأة، أي لغة المرأة كشكل من أشكال شجاعة المرأة في التحدث بنشاط. ستؤدي قول صديقة نوال المقربة إلى أفعال تمثلها كمرأة دون هيمنة الذكورية.

### (ج) البيانة الثالثة

تواصل الضحك وتقول لي: الطريق بسيط نحو الصعود من القاع، يبدأ بكلمتين اثنتين لا غير "أريد نفسي" إن رفضني العالم فأنا أكسب نفسي (السعداوي، ٢٠١٧، صفحة ١٥).

تم لم شمل نوال مع صديقتها المقربة بعد خمسة وثلاثين عاماً من الفراق. حدث هذا اللقاء عندما ساعدتها صديقة نوال المقربة في عبور الطريق لأن بصرها وسمعها بدأ يضعف. خلال اللقاء، كانت صديقة نوال لا تزال تبدو شابة وصحية للغاية. كانت خطواتها مسترخية كما لو كانت خالية من الهموم. تبادلت نوال وصديقتها المقربة الأخبار حتى تساءلت نوال عن كيفية خروج صديقتها المقربة من المشاكل المختلفة التي واجهتها في حياتها. قالت صديقة نوال المقربة إن نجاة نوال من كل مشاكلها هي الطريقة الوحيدة التي تريدها

لنفسها. أكدت صديقة نوال على أنه حتى لو رفضها العالم، فإنها ستظل هي نفسها تقبلها.

كما أن مفهوم لغة المرأة هو لغة تُنطق للوجود من خلال نفسها. في الكلمات التي قالتها صديقة نوال، هي لغة المرأة التي تؤكد أنها قادرة على النجاة من مشاكل الحياة الكثيرة بقبولها لنفسها رغم رفض الكثيرين لها. تدرك سهبات نوال أنه حتى لو لم يتقبلها أحد في العالم، فإنها ستظل تملك نفسها لتستمر في البقاء والازدهار. وهو قادر بنفسها على الوجود دون أن يتأثر بوجهات نظر الآخرين. وهذا يتوافق مع لغة المرأة وفقاً ل (Santoso, 2011)، وهي الطريقة التي تنظر بها المرأة إلى المشكلة وتعبر عن أفكارها من خلال منظورها كامرأة.

## ٢- أشكال أقوال المرأة في القصة القصيرة "ماجى تفقد السلطة"

في قصة قصيرة بعنوان "ماجى تفقد السلطة"، وجدت الباحثة شكلاً من أشكال اللغة المرأة المصورة من خلال أقوال الشخصية النسائية. إن مفهوم اللغة المرأة في أشكال أقوال الواردة في قصة "أدب ام قلة أدب؟" يؤثر على حرية ووجود الشخصية النسائية في القصة. اما تفسير البيانات التي تم العثور عليها على النحو التالي.

### أ) البيانة الأولى

لكنها منذ اليوم الأول للزواج حسمت أمرها وقالت: اسمع يا دنيس، لن أكون مثل أمك ولن تكون أنت مثل أبي، ولن تنظر إليّ يوماً من الأيام تلك النظرة المشفقة الخالية من الاحترام (السعداوي، ٢٠١٧، صفحة ٣٠).

بعد هزيمة ماجى وفقدانها للسلطة في الحكومة، ينظر إليها دنيس، وهو زوج ماجى، بنظرة شفقة وابتسامة ساخرة ومحتقرة لزوجته. منذ بداية الزواج، لم يكن دنيس يريد لزوجته أن تنشغل بالسياسة ومقاعده الحكومة، فقد أراد دنيس دائماً أن تكون زوجته نسخة مكررة من والدته. تطبخ كما تطبخ والدتها، وتخدم

دينيس في كل مرة تعود فيها من العمل إلى المنزل، وأن تكون لها آراء يجب على ماجي أن تطيعها دائماً دون أن تلتفت إلى أي اعتبارات. ولكن منذ بداية زواجها، كسرت ماجي كل توقعاتها بشأن الزواج. قالت ماجي إنها لن تكون امرأة مثل والدتها، ولن يكون دينيس رجلاً مثل والدها. وقالت ماجي أيضاً إنها لم تعجبها نظرة الشفقة والشفقة التي كان ينظر بها زوجها إليها.

إن لغة المرأة الموصوفة من خلال كلمات ماجي في الاقتباس أعلاه هي وسيلة للنساء للتعبير عن آرائهن وخياراتهن الحياتية كموضوعات مستقلة. وهذا يتوافق مع مفهوم لغة المرأة الذي اقترحه لوجي إريغاراي أن تكون قادرة على التعبير عن أفكارها وأفكارها من خلال منظور كامرأة (Fanny & Tjahjono, 2023). تندرج مقولة ماجي أعلاه ضمن أحد مفاهيم لغة المرأة في القصة القصيرة، وهي لغة المرأة كشكل من أشكال شجاعة المرأة في التحدث بفعالية، فماجى كامرأة لديها الشجاعة في التعبير عن خياراتها وأفكارها دون أن تتأثر بالآخرين. هذا هو أحد أشكال لغة المرأة التي نجدها في القصة القصيرة ”ماجى تفقد السلطة“.

## ب) البيانة الثانية

أخرجت إصبع الزوج، ومرت به فوق شفيتها بسرعة، وقالت لزوجها: هل السياسة تُفقد المرأة أنوثتها يا دينيس؟ (السعداوي، ٢٠١٧، صفحة ٣١).

بعد عودتها من رحلتها، وقفت ماجى على شرفة منزلها ونظرت إلى السماء مع غروب الشمس. أخرجت ماجى مرآة صغيرة وألقت نظرة عميقة على وجهها الذي تقدم في السن. أخرجت ماجى أحمر الشفاه الأحمر ووضعت به بسرعة على شفيتها. ثم سألت ماجى دينيس، الذي كان يقف إلى جانبها، عما إذا كان ينبغي ألا تشارك المرأة في السياسة؟ هل لا تتحقق الأنوثة إلا إذا بقيت المرأة في المنزل لخدمة زوجها؟ هل السياسة تجعل المرأة تفقد أنوثتها؟

والسؤال الذي طرحته ماغي على زوجها هو سؤال يحمل معنى هجاء ضمني مفاده أن المرأة لا يزال بإمكانها الاحتفاظ بأنوثتها من خلال الاستمرار في المشاركة في السياسة. يشير سؤال ماغي إلى عدم موافقتها على رأي دينيس بأن المرأة التي يتوقعها زوجها هي الزوجة التي تستطيع طاعة زوجها وخدمته. تجادلت لوجي إريغاراي بأن الرجال والنساء لا يتم التفريق بينهم باستخدام المفاهيم البيولوجية فحسب، بل هناك العديد من الاختلافات غير المنطقية التي يجب الاعتراف بها بين الرجال والنساء (Pratiwi, Nugroho, & Mahadewi, 2020). ويتضح ذلك من خلال الاختلاف في التفكير بين ماغي وزوجها. في مناظرتها مع دينيس، سؤال ماغي هو شكل من أشكال اللغة المرأة التي تم تصويرها من خلال كلمات ماغي كامرأة. تُظهر كلمات ماغي وجودها كامرأة لتظل قادرة على أن يكون لها مهنة. إن كلمات ماغي ذات صلة بمفهوم لغة المرأة، وهو شكل من أشكال شجاعة المرأة في التحدث بنشاط دون التأثر بوجهات نظر الذكور. بالإضافة إلى ذلك، من خلال الأسئلة التي تتحدث بها ماغي، يظهر أن ماغي تستخدم لغة أنثوية لإظهار جنسائيتها. تم التوصل إلى لغة المرأة التي تم تصويرها من خلال كلمات الشخصيات النسائية في القصص القصيرة "أدب ام قلة أدب؟" و "ماغي تفقد السلطة" في مجموعة "أدب ام قلة أدب" لنوال السعداوي في ٥ أشكال من البيانات. وقد تم تحليل كل البيانات باستخدام منهج ما بعد النسوية للوجي إريغاراي ونتج عن ذلك تأثير لغة المرأة على حرية المرأة. يتجلى تفسير خطاب المرأة الذي يؤثر على الحرية في طريقة تعبير المرأة عن آرائها، والدفاع عن شرفها، والجرأة في الكلام بنشاط، وإظهار وجود المرأة. يتماشى تفسير لغة المرأة في الأعمال الأدبية مع البحث السابق (Fanny & Tjahjono, 2023)، الذي يصف شكل لغة المرأة من رواية إنتروك للكاتب أوكي ماداساري. يتمثل الارتباط بين هذا البحث

والأبحاث السابقة في طريقة تفسير وعرض بيانات البحث. في دراسة Fanny (Tjahjono, 2023) ، يتم عرض لغة المرأة في شكل أشكال فرعية للغة المرأة، وتمثيل تحرير المرأة من خلال لغة المرأة.

### ب. أشكال أفعال المرأة

يمكن وصف مفهوم اللغة المرأة من خلال أفعال الشخصيات النسائية. إن الأفعال المرأة التي تندرج ضمن لغة المرأة هي أفعال لا متأثرة بالمنظور الذكوري وقادرة على إظهار وجود المرأة بطريقتها الخاصة. وقد وجدت الباحثة أن الفعل كشكل من أشكال اللغة المرأة في القصتين القصيرتين ”أدب ام قلة أدب؟“ و ”ماجى تفقد السلطة“ على نظرية لوجي إريغاري بالنحو التالي.

الجدوال ٢. أفعال المرأة في القصتين القصيرتين ”أدب ام قلة أدب؟“ و ”ماجى تفقد السلطة“ على نظرية ما بعد النسوية لوجي إريغاري

عنوان القصة	كمية البيانات	معلومات
أدب ام قلة أدب	٤	١. التعبير عن الرأي ٢. التعبير عن الرأي ٣. تمثيل المرأة ٤. وجود المرأة
ماجى تفقد السلطة	٣	١. وجود المرأة ٢. إظهار الحياة الجنسية الأنثوية ٣. وجود المرأة

### ١- أشكال أفعال المرأة في القصة القصيرة ”أدب ام قلة أدب؟“

في قصة قصيرة بعنوان "أداب ام قلة أداب؟"، وجدت الباحثة شكلاً من أشكال اللغة المرأة المصورة من خلال أفعال الشخصية النسائية. إن مفهوم اللغة المرأة في أشكال أفعال الواردة في قصة "أداب ام قلة أداب؟" يؤثر على حرية ووجود الشخصية النسائية في القصة. اما تفسير البيانات التي تم العثور عليها على النحو التالي.

### (أ) البيانة الأولى

"إذا اشترط أبي علس أمي الإخلاص مقابل الإنفاق، فهل أشرت الإخلاص على زوجي لأني أنفق مثله؟ ما علاقة الإنفاق أو الفلوس بالإخلاص في علاقات الحب والجنس أو الزواج؟" (السعداوي، ٢٠١٧، صفحة ١٣).

صديقة نوال هي امرأة تُعتبر ذات أفكار مختلفة عن النساء بشكل عام. لديها طريقة الكلام غريبة وصعبة الفهم عند الآخرين. غالباً ما يتم تدوين أفكار صديقة نوال في قصائد شعرية. الشعر المكتوبة ليست قصائد شعرية كشكل من أشكال الأدب التي يتم نشرها أو إرسالها إلى النقاد الأدبيين. كتبت صديقة نوال المقربة قصيدة لنفسها. يدون كل أفكارها وخواطرها في شعر. كتبت صديقة نوال المقربة في المدرسة الثانوية بضعة مقاطع شعرية على ورقة. تم تداول قصيدتها على نطاق واسع حتى وصلت إلى يد المدير. مما جعل المدير يقرر على الفور طردها من المدرسة. بعد الخروج من المدرسة، كتبت صديقة نوال شعراً آخر عبرت فيه عن سبب إلزام المرأة بالاستسلام لزوجها مجرد أنها لا تشارك في كسب الرزق.

يمكن وصف لغة المرأة من خلال أفعال المرأة. من أشكال اللغة المرأة التي تم تصويرها من خلال الأفعال في القصة القصيرة "أداب ام قلة أداب؟" الطريقة التي تعبر بها صديقة نوال عن رأيها كامرأة في الظلم الذي تتعرض له المرأة من خلال الشعر الذي تكتبها. إن عمل صديقة نوال هو مفهوم لغة المرأة هو يجب أن تكون قادرة على التعبير عن أفكارها وأفكارها من خلال منظور كامرأة (Fanny & Tjahjono, 2023).

### ب) البيانة الثانية

وكتبت صديقتي قصيدة أخرى تقول فيها: رغم انكشاف جسد المرأة، فهو أكثر غموضًا من المستور وراء عظام الجمجمة، أو ما يسمونه العقل أو الروح (السعداوي، ٢٠١٧، صفحة ١٤).

قالت صديقة نوال إن معظم البشر قد سقطوا في بئر الحياة المظلم. أصبح الجنس أو الجسد هو المكان أو طريق السقوط. كتبت صديقة نوال في شعر آخر من نثرها أن المرأة لها جوانب مظلمة لا يمكن أن يراها الآخرون حتى لو كانت المرأة مكشوفة. تفسر صديقة نوال هذا الجانب على أنه عقل مفكر لا يمكن فهمه إلا من قبل المرأة نفسها ولا يمكن أن تراه عيون الآخرين مباشرة. وتظهر لغة المرأة من خلال تصرفات صديقة نوال المقربة في كتابة النثر الذي يقول إنه على الرغم من أن الكثير من النساء غارقات في بركة المشاكل الحياتية القائمة على الجنس، إلا أن بعض أجسادهن يمكن أن يراها الآخرون، ولكن هناك جانب واحد من المرأة لا يمكن أن يراه الآخرون، ألا وهو عقلها وتفكيرها. لدى النساء أفكارهن الخاصة التي نادراً ما يفهمها الآخرون. إن ما تقوم به صديقة نوال في كتابة النثر عن أفكار المرأة هو شكل من أشكال لغة المرأة التي هي طريقتها في التعبير عن أفكارها وخواطرها من خلال أبيات أشعار. عند (Santoso, 2011)، فإن لغة المرأة هي الطريقة التي تعبر بها المرأة عن أفكارها من خلال منظورها كامرأة.

### ج) البيانة الثالثة

اشتغلت في معبد يلجأ إليه الناس للتخفف من اثمهم (السعداوي، ٢٠١٧، صفحة ١٥).

طاف نوال في شبابه حول العالم بحثاً عن أماكن هادئة ليكتب فيها بيتاً تلو الآخر من شعره. وكان أحد الأماكن التي سافر إليها مكاناً للعبادة. كانت صديقة نوال اشتغلت في معبد يلجأ إليه الناس للتخفيف من آثامهم. وقد تم تصوير مفهوم لغة المرأة في المقتطف القصص القصير ”أدب ام قلة أدب؟“ أعلاه في شكل أفعال المرأة، أي الطريقة التي تقوم بها المرأة في جميع الأنشطة كتمثيل لكونها امرأة قادرة على الوقوف بمفردها دون التأثير بالمنظور الذكوري (Fanny & Tjahjono, 2023). تقدم صديقة نوال نفسها كأمراة حازمة ومستقلة قادرة على العمل والبقاء على قيد الحياة بإرادتها وسط كل المشاكل التي تحاول حلها منها.

#### (د) البيانة الرابعة

هربت في الليل إلى مكان اخر بعيد، وكتبت قصيدة جديدة (السعداوي، ٢٠١٧، صفحة ١٥).

تعمل صديقة نوال في مكان العبادة الذي يقصده الناس للتخفيف من أعباء ذنوبهم. ثم كتبت صديقة نوال الموقف ونقدها في الشعر. إلى أن جاء يوم قرأ رئيس بيت العبادة شعرها. الشعر الذي كتبها جعل صديقة نوال مطرود دون محاكمة ولا يمكن الطعن فيه. حاول صديقة نوال الدفاع عن شرفها وطلبت محاكمة علنية. لكن لم يسمع أحد ما تقول، حكموا عليها غيابياً بالكفر، وأباحوا دمها. هربت صديقة نوال في الليل إلى مكان اخر بعيد، وكتبت قصيدة جديدة. أما فعل صديقة نوال هو اللغة المرأة. فيمكن أن يكون لها خيار في الحياة من خلال فعلها الذي يتناسب مع رغبتها في الاستمرار في الحياة بطريقتها الخاصة، أي كتابة أفكارها الغريبة في أبيات شعرية. أمّا مفهوم اللغة المرأة في الفعل صديقة نوال هو اللغة المرأة كوسيلة لوجود المرأة بطريقتها الخاصة (Fanny & Tjahjono, 2023).

## ٢- أشكال أفعال المرأة في القصة القصيرة "ماجى تفقد السلطة"

في قصة قصيرة بعنوان "ماجى تفقد السلطة"، وجدت الباحثة شكلاً من أشكال اللغة المرأة المصورة من خلال أفعال الشخصية النسائية. إن مفهوم اللغة المرأة في أشكال أفعال الواردة في قصة "ماجى تفقد السلطة" يؤثر على حرية ووجود الشخصية النسائية في القصة. أما تفسير البيانات التي تم العثور عليها على النحو التالي.

### (أ) البيانة الولى

ووقفت أمامه مشدودة الظهر، مشرّبة العنق، رأسها مرفوع لا ينحني (السعداوي، ٢٠١٧، صفحة ٣٠).

أدى الاختلاف في الرأي والفكر بين ماجى وزوجها فيما يتعلق بالدور المرغوب للزوجة في المنزل إلى نقاشهما حول هذه المسألة. أما دنيس التي ترى أن المرأة يجب أن تلعب دور الزوجة التي تخدم زوجها في المنزل وأن تكون امرأة مطيعة دائماً وتطيع رأي زوجها، فهي تختلف عن أفكار ماجى التي تصر على طموحها في أن يكون لها مهنة في السياسة لتحصل على منصب في مقعد الحكومة. أثناء المناظرة، عبّر ماجى عن رأيها بالوقوف وخصرها مكشوف ورقبتها مرفوعة. ولم يحن ماجى رأسها ولو مرة واحدة.

التصرفات التي تظهرها ماجى هي لغة نسائية لإظهار وجودها أمام العامة. تجرؤ ماجى على الثبات بدون إظهار الضعف. مؤشر اللغة النسائية الذي تستخدمها ماجى هو اتخاذ وضعية مستقيمة ورفع رأسها للأعلى. ترتبط تصرفات ماجى بالمفهوم الأساسي للغة المرأة عند لوس إيريجاري التي تقول إن المرأة تمكن أن تكون شجاعة وأن تتحدث بنشاط (Laila & Sudikan, 2022). كما أن تصرفات ماجى لا تتأثر بعناصر الرجولة، فكل تصرفات ماجى مبنية على شخصيتها كامرأة حازمة.

## ب) البيانة الثانية

وعيناها تثبتان في عينيه أثناء النقاش، ويسود الرأي الصواب بصرف النظر عن الجنس (السعداوي، ٢٠١٧، صفحة ٣٠).

كان على زواج ماجي ودينيس أن يتعارض مع توقعات دينيس. كان على دينيس أن يأكل كل يوم من طبخ الخادمة، وليس من طبخ زوجته كما كان يأمله. كانت ماجي مصرة على أن تقضي معظم وقتها في السياسة. وكانت الخادمة التي استأجرها تقوم بأعمال المنزل كل يوم. لم تكن هناك أي مشاكل تثير النزاع في منزلها باستثناء موقف ماجي المتغرس الذي كان يجعلها ترفع رأسها دائماً، وهو أمر لا ينبغي أن تفعله الزوجة لزوجها. في كل نقاش، كانت ماجي تحدد دائماً في دينيس بنظرة حادة ثابتة. وكان الرأي الأصوب هو الذي يفوز، بغض النظر عن جنس صاحب الاقتراح بين ماجي ودينيس.

تم إثبات لغة المرأة تجاه ماجي من خلال تصرفات ماجي المركزة في المناقشة. في تلك البيانات، يذكر أن ماجي حددت باهتمام في زوجها أثناء المناقشة. الإجماع في هذه المناقشة لا يعترف بالجنس، من هو صحة كبيرة يمكن اعتباره هو الفائز. تظهر تصرفات ماجي المفهوم الأساسي الثالث للغة المرأة عند لوس إيريجاري، وهو إظهار الحياة الجنسية من خلال اللغة المستخدمة. تُظهر ماجي أنها كامرأة يمكنها أن تعبر عن رأيها ولها الحق في أن يُسمع صوتها. من خلال لغة المرأة، يجب أن تكون المرأة قادرة على التعبير عن أفكارها وأفكارها من خلال منظورها كامرأة (Fanny & Tjahjono, 2023).

## ج) البيانة الثالثة

وتصحو كل يوم بإرادة أصلب من الحديد (السعداوي، ٢٠١٧، صفحة ٣٠).

تتأثر طبيعة ماجي المتغترسة والطموحة بقصة طفولتها المظلمة. عندما كانت صغيرة، فقدت ماجي حب والدتها عندما كانت صغيرة. رأت والدة ماجي في ماجي امرأة فقدت علاماتها النسوية. حتى أن والدة ماجي تنبأت بفشل ماجي في الحياة، وبعد وفاة والدتها، أقسمت ماجي أنها ستثبت أن تنبؤات والدتها كانت كذبة كبيرة. ومن هذا المنطلق، أصبح لدى ماجي طموح في أن تتمكن من تحقيق حياة ناجحة لا يمكن أن يحققها أي رجل في عائلتها. ودائماً ما يتخيل ماجي في نومها كلمات والدتها التي تؤكد فشلها في حياتها. وهذا ما تجعل ماجي تستيقظ دائماً كل صباح بإرادة أصلب من الحديد، حتى يأتي يوم انتصارها، وتستطيع ماجي أن تثبت نجاحها في حياتها بنجاحها في احتلال كرسي الحكم.

باعتبارها امرأة طموحة، تتمتع ماجي بتصميم قوي لإبتداء يومها. وتذكر في تلك البيانات أن ماجي تستيقظ دائماً في الصباح بمعنويات عالية. تصرفات ماجي تمثل هوية المرأة القوية بدون عوامل خارجية أخرى. هوية شخصية ماجي هي لغة المرأة تتوافق مع المفهوم الأساسي الأول عند لوس إيريجاري، وهو القيام بفعل أو فعل بدون تأثير الذكوري (Laila & Sudikan, 2022).

أما شكل الثاني من أشكال اللغة الأنثوية المعروضة في هذه الدراسة فهو شكل الفعل الأنثوي. وقد تم تحليل أفعال المرأة في المجموعة القصصية ”أدب ام قلة أدب“ لنوال السعداوي في ٧ أشكال من البيانات التي تم تحليلها باستخدام منهج ما بعد النسوية عند لوجي إيريجاري في المجموعة القصصية ”أدب ام قلة أدب“ حيث تم العثور على تأثير أفعال المرأة على حرية المرأة في ٧ أشكال من البيانات. يرتبط تحليل لغة المرأة في الأعمال الأدبية بالبحوث القائمة، أي البحوث التي تحلل تمثيل المرأة في الأعمال الأدبية (Laila &

(Sudikan, 2022). كما حللت الدراسة شكل لغة المرأة والطريقة التي تكتسب بها المرأة حريتها من خلال خلق لغتها الخاصة (لغة الجمع).

### ج. أشكال أفكار المرأة

يمكن وصف لغة المرأة من خلال أفكار المرأة. في الأساس، للرجال والنساء طرق مختلفة في التفكير. إن أفكار النساء التي تحتوي على مفاهيم من لغة المرأة هي أفكار لا يهيمن عليها العناصر الذكورية، وكشكل من أشكال أن المرأة لها أفكارها وآراؤها الخاصة بها. وجدت الباحثة أن الأفكار كشكل من أشكال لغة المرأة في القصتين القصيرتين "أدب ام قلة أدب؟" و "ماجى تفقد السلطة" على نظرية لوجي إريغاري بالنحو التالي.

الجدول ٣. أفكار المرأة في القصتين القصيرتين "أدب ام قلة أدب؟" و "ماجى تفقد السلطة" على نظرية ما بعد النسوية لوجي إريغاري

عنوان القصة	كمية البيانات	معلومات
أدب ام قلة أدب	١	المرأة كموضوعة مستقلة
ماجى تفقد السلطة	١	تمثيل المرأة

### ١- أشكال أفكار المرأة في القصة القصيرة "أدب ام قلة أدب؟"

في قصة قصيرة بعنوان "أدب ام قلة أدب؟"، وجدت الباحثة شكلاً من أشكال اللغة المرأة المصورة من خلال أفكار الشخصية النسائية. إن مفهوم اللغة المرأة في أشكال أفكار الواردة في قصة "أدب ام قلة أدب؟" يؤثر على حرية ووجود الشخصية النسائية في القصة. أما تفسير البيانات التي تم العثور عليها على النحو التالي.

#### (أ) البيانة الأولى

لأنها تحاول الفصل بين الفلوس والشرف (السعداوي، ٢٠١٧، صفحة ١٣).

إن القصائد التي كتبها صديقة نوال ليست شكلاً من أشكال الشعر المكتوب مثل أعمال كبار الكتاب. تكتبت صديقة نوال الشعر لنفسها دون أي نية للنشر أو إرسال أعمالها إلى النقاد الأدبيين. فهي لا ترغب في بيع أعمالها ونشرها مقابل المال. لدى صديقة نوال فكرة أن المال والشرف شيئان لا يمكن الجمع بينهما.

تندرج أفكار صديقة نوال المقربة ضمن لغة المرأة التي توضح أن المرأة لها أفكارها الخاصة دون التأثير بوجهة نظر الرجل. لإريغاري، يجب أن يكون لدى النساء طريقة لتقديم خطاب النساء في أنفسهن، وإعادة إنتاج ذواتهن كنسويات، وإثبات أن النسويات قادرات على إثبات وجودهن (Batlayeri, 2021). أفكار صديقة نوال المقربة هي مفهوم لغة المرأة التي لا تستند إلى وجهة نظر الرجل. تعبر صديقة نوال عن أفكارها من خلال رغبتها وإدراكها بأن المرأة شخص مستقل ولها الحق في أن يكون لها رأيها دون أن تتأثر بالرجل.

## ٢- أشكال أفكار المرأة في القصة القصيرة "ماجى تفقد السلطة"

في قصة قصيرة بعنوان "ماجى تفقد السلطة"، وجدت الباحثة شكلاً من أشكال اللغة المرأة المصورة من خلال أفكار الشخصية النسائية. إن مفهوم اللغة المرأة في أشكال أفكار الواردة في قصة "ماجى تفقد السلطة" يؤثر على حرية ووجود الشخصية النسائية في القصة. أما تفسير البيانات التي تم العثور عليها على النحو التالي.

### (أ) البيانة الأولى

وبعد أن ماتت أمها، أقسمت أن تُكذِّب نبوءتها، وأن تحقق في حياتها نجاحاً لم يحققه أبوها ولا أي رجل في الأسرة أو البلد (السعداوي، ٢٠١٧، صفحة ٣٠).

نبوءة والدة ماجى حول فشل ماجى في الحياة جعلتها تكبر لتكره والدتها. فقدت ماجى حب الأم منذ الطفولة. عند لوالدتها، لا يوجد في شخصية ماجى

أي علامات أنوثة في شخصيتها. من ناحية أخرى، ترى ماجي عكس ذلك، فهي لا ترى أي علامات على شخصيتها العاقلة في والدتها. وهذا أيضًا هو السبب الذي يجعل ماجي تكره والدتها. لطالما تمنّت ماجي أن تموت والدتها. من الكراهية التي نمت في داخل ماجي تجاه والدتها، كان ماجي تعتقد أنه ستثبت أن نبوءة والدتها كانت كذبة كبيرة. تفكير ماجي جعلها مصممة على تحقيق النجاح في الحياة الذي لم يحققه والدها أو أي رجل في عائلتها ومنطقتها. وقد ثبت تصميم ماجي وقوة إرادتها على النجاح في الحياة من خلال تمكنها من شغل مقعد في الحكومة.

أفكار ماجي بعد وفاة والدتها هي أحد أشكال التعبير باللغة المرأة وهو ما يظهر من خلال طموح ماجي. تصر ماجي على الانتقام من كلام والدتها الذي يقلل دائمًا من نجاحها في الحياة. في ذلك الوقت، لم تكن ماجي تحمل مشاعر خيبة الأمل في والدتها. ولكن بعد وفاة والدتها، ظهرت أفكار الانتقام لهذا الحزن وفاضت بشكل قوي.

مفهوم الفكر ماجي لا يتأثر بمنظور الرجل لأن أفكار ماجي تدور بالكامل حول الانتقام من حزن الماضي. تتوافق أفكار ماجي مع لغة المرأة عند لوس إيريجاري، وهي أفكار لا تعتمد على التأثيرات الذكورية وهي شجاعة بما يكفي لإظهارها كأشكال الهوية النسئية المستقلة. ستؤدي أفكار ماجي إلى أفعال تمثل المرأة القوية. وبعيدًا عن ذلك، فإن أفكار ماجي ستضيف أيضًا إلى شخصيتها لشخصية كامرأة بدون عنصر الذكورة المهيمن. وهذا يتوافق مع مفهوم لغة المرأة وفقًا لإريغاري، وهي طريقة لرؤية المشاعر والتعبير عنها من موقع المرأة كموضوع مستقل ومساوٍ للرجل في المبادرة بأفكارها حول الواقع الاجتماعي (Fanny & Tjahjono, 2023).

يمكن وصف لغة المرأة من خلال أفكار المرأة، وفي هذه الدراسة شكل أفكار الشخصيات القصصية النسائية ”أدب ام قلة أدب؟“ و”ماجى تفقد السلطة“ في المجموعة القصصية ”أدب ام قلة أدب“ لنوال السعداوي وجدت شكلين من البيانات. واستناداً إلى التحليل باستخدام منهج لوجي إيريجاراي ما بعد النسوية، فإن البيانات في هذه الدراسة تظهر أن المرأة لها أفكارها الخاصة التي يمكن أن تظهر وجودها. يتماشى البحث باستخدام نظرية ما بعد النسوية للوسى إيريجاراي في تحليل الأعمال الأدبية مع بحث (Herlina, Nensilanti, & Saguni, 2022). استخدمت الدراسة نظرية ما بعد النسوية للوسى إيريجاراي لتحليل شكل فلسفة الشخصيات النسائية في الأعمال الأدبية. واستناداً إلى تحليل لغة المرأة في القصتين القصيرتين ”أدب ام قلة أدب؟“ و”ماجى تفقد السلطة“، صنف الباحثون لغة المرأة إلى ثلاثة أشكال: الأقوال والأفعال والأفكار. تُظهر أشكال أقوال المرأة وأفعالها وأفكارها الواردة في القصتين القصيرتين ”أدب ام قلة أدب؟“ و”ماجى تفقد السلطة“ موقف المرأة القادرة على التحدث بنشاط، والتعبير عن رأيها، والدفاع عن شرفها ووجودها وتمثيلها لنفسها كامرأة. وفقاً لتحليل الباحثة للقصتين القصيرتين ”أدب ام قلة أدب؟“ و”ماجى تفقد السلطة“، تبين تأثير لغة المرأة على تحرير المرأة لذاتها. إن موقف المرأة في التعبير عن أفكارها ومشاعرها من خلال لغة المرأة يؤثر على حرية المرأة ووجودها كفرد له حقوقه المستقلة.

## الفصل الخامس

### الاختتام

#### أ. الخلاصة

في المجموعة القصصية القصيرة ”أدب ام قلة أدب“ لنوال السعداوي، وجدت الباحثة شكلاً من أشكال لغة المرأة مصوراً من خلال القصص القصير ”أدب ام قلة أدب؟“ و ”ماجى تفقد السلطة“. حيث أن نتائج هذا البحث يمكن الإجابة على أسئلة البحث كما يلي.

١- وجدت الباحثة لغة المرأة في اشكال الأقوال على نظرية ما بعد النسوية للوجي إريغاراي في المجموعة القصص القصيرة ”أدب ام قلة أدب“ لنوال السعداوي. وتوصلت الباحثة إلى ٣ بيانات ظهرت لغة المرأة في اقوال شخصية صديقة نوال في قصة قصيرة بعنوان ”أدب ام قلة أدب؟“، وبيانين يظهران لغة المرأة في اقوال شخصية ماجي في قصة قصيرة بعنوان ”ماجى تفقد السلطة“، حيث ظهرت كلمات شخصية صديقة نوال و ماجي كيف أن المرأة موجودة بلغة المرأة. تُصوّر الشخصيات النسائية على أنها قادرة على التواجد بشجاعة للتحديث بنشاط. وهذا يمكن أن يؤثر على حرية المرأة في التعبير عن آرائها.

٢- وجدت الباحثة لغة المرأة في اشكال الأفعال على نظرية ما بعد النسوية للوجي إريغاراي في المجموعة القصص القصيرة ”أدب ام قلة أدب“ لنوال السعداوي. وتوصلت الباحثة إلى ٤ بيانات ظهرت لغة المرأة في افعال شخصية صديقة نوال في قصة قصيرة بعنوان ”أدب ام قلة أدب؟“، و ٣ بيانات ظهرت لغة المرأة في افعال شخصية ماجي في قصة قصيرة بعنوان ”ماجى تفقد السلطة“، تُظهر تصرفات المرأة التي تم تصويرها من خلال صديقة نوال وماغي شجاعة

المرأة في التصرف دون التأثر بوجهة النظر الذكورية. تؤثر تصرفات الشخصيات النسائية في عرض جنسانيتها وتقديم نفسها على وجود المرأة وحريتها.

٣- وجدت الباحثة لغة المرأة في اشكال الأفكار على نظرية ما بعد النسوية للوجي إيرغاراي في المجموعة القصص القصيرة "أدب ام قلة أدب" لنوال السعداوي. و وصلت الباحثة إلى بيان واحد يظهر لغة المرأة في أفكار شخصية صديقة نوال في قصة قصيرة بعنوان "أدب ام قلة أدب؟" وبيان واحد ظهرت لغة المرأة في أفكار شخصية ماجي في قصة قصيرة بعنوان "ماجي تفقد السلطة"، وظهر أفكار المرأة التي تم وصفها من خلال شخصيتي صديقة نوال وماجي أن المرأة لها أفكارها الخاصة بها كموضوعات مستقلة دون التأثر بالمنظور الذكوري. تُظهر القصتان القصيرتان "أدب ام قلة أدب؟" و "ماجي تفقد السلطة" أن النساء والرجال لديهم أفكار وطرق تفكير مختلفة. ولكن الشخصيات النسائية قادرة على التعبير عن آرائها من خلال أفكارها كامرأة بحيث يمكنها التأثير على وجود المرأة وحريتها.

## ب. التوصيات

اعتبر لغة المرأة على نظرية ما بعد النسوية للوجي إيرغاراي دراسة مثيرة للاهتمام يمكن بحثها من خلال الأعمال الأدبية، حيث يمكن بسهولة تصوير لغة المرأة من خلال القصص في الأعمال الأدبية، مثل تحليل لغة المرأة في قصتين قصيرتين بعنوان "أدب ام قلة أدب؟" و "ماجي تفقد السلطة" من مجموعة القصص القصيرة "أدب أم قلة الأدب" لنوال السعداوي خلال أقوال وأفعال وأفكار الشخصيات النسائية. كما أن هذا البحث ينطوي على أوجه قصور، وهي أن الموضوع المستخدم ركز فقط على قصتين قصيرتين من المجموعة القصص القصيرة "أدب أم قلة الأدب"، لذلك فإن البيانات التي تم الحصول عليها أقل تعقيدًا وتحديدًا في وصف

أشكال لغة المرأة. ويقترح على الباحثين المستقبليين الذين سيجرون بحوثاً مماثلة توسيع نطاق الأعمال الأدبية التي ستم دراستها من أجل إنتاج بيانات أكثر تحديداً وتعقيداً عن الأشكال اللغوية للمرأة.

## قائمة المصادر والمراجع

### المراجع العربية

- السعداوي، نوال. (٢٠١٧). *أدب أم قلة أدب*. هنداوي.
- سوزان ألس واتكنز، مريزا رويدا، و مارتا رودريجوز. (٢٠٠٥). *أقدم لك: الحركة النسوية*. القاهرة: المجلس الأعلى للثقافة .
- عبد الرحمن محمود العمراني. (٢٠٠٦). *مشروع الحركة النسوية اليسارية في المغرب*. مراكش: جامعة القاضي عياض.
- معنى، أ. ف. (٢٠٢٢). *التبعية للمرأة في مجموعة القصص القصيرة "أدب أم قلة الأدب"*. لنوال السعداوي: دراسة ما بعد الاستعمار بمنظور غايتري شاكرافورتى سيفاك. جامعة مولانا مالك ابراهيم الاسلامية الحكومية مالانج.
- ميّة الرحي. (٢٠١٤). *النسوية مفاهيم وقضايا*. دمشق: الرحبة.
- وضحي مسفر القحطاني. (٢٠١٦). *النسوية في ضوء منهج النقد الاسلامي*. الرياض: بادثالت.

### المراجع الأجنبية

- Adaruddin, S. (2020). Feminisme Perspektif Islam. *Al-Wardah*, 245-253.
- Ariaseli, D., & Puspita, Y. (2019). Kajian Feminisme Dalam Novel Cinta 2 Kodi Karya Asma Nadia. *Kredo*, 531-552.
- Batlayeri, W. (2021). Pembebasan Perempuan Dalam Dominasi Logika Maskulin Dalam Perspektif Luce Irigaray. *Logos*, 20-31.
- Beauvoir, S. d. (1949). *The Second Sex*. France: Librairie.
- Bendar, A. (2019). Feminisme dan Gerakan Sosial. *Al Wardah: Jurnal Kajian Perempuan, Gender, dan Agama*, 25-37.

- Berglund, K., Ahl, H., Pettersson, K., & Tillmar, M. (2022). Conceptualising feminist resistance in the postfeminist terrain. *Gender in Management*, 183-199.
- Brooks, A. (1997). *Postfeminisms: Feminism, cultural theory, and cultural forms*. New York: Routledge.
- Darmawan, A. (2023). Cerminan Kekuatan Perempuan Dalam Album 30 Karya Adele: Sebuah Kajian Feminisme Posmodern . *Metafora: Jurnal Pembelajaran Bahasa dan Sastra*, 189-195.
- Endraswara, S. (2013). *Metodologi Penelitian Sastra*. Yogyakarta: Center for Academic Publishing Service.
- Faludi, S. (1991). *Backlash*. New York: Three Rivers Press.
- Fanny, A., & Tjahjono, T. (2023). Bahasa Perempuan Dalam Novel Entrok Karya Okky Madasari: Kajian Feminisme Postmodern Luce Irigaray. *Bapala* , 205-217.
- Faraji, R., & Jamshidian, S. (2021). Sexual Difference and Woman's Space in Sandra Cisneros' Caramelo. *International Journal of Linguistics, Literature and Translation*, 119-126.
- Febriani, I. (2021). Representasi Bahasa Perempuan Dalam Novel Suluk Mu'tazilah Karya Hasnan Singodimayan. *Jurnal Metabasa*, 10-17.
- Fitriani, L., & Muassomah. (2021). Gender Inequality Within a Family: The Representation of Women's Novel in Social Media. *Lingua*, 111-124.
- Gamble, S. (2004). *The Routledge Companion to Feminism and Postfeminism*. London and New York : Routledge.
- Haekal, M., & Fitri, A. (2020). Dilema Peran Ganda Dosen Perempuan Selama Pandemi Covid-19 di Indonesia. *Jurnal Analisis Sistem Pendidikan Tinggi*, 171-182.
- Haqqu, R., & Hidayati, S. (2023). Feminisme Dalam Film Little Women Karya Greta Gerwig. *Representasi*, 23-31.
- Harrimas, D. S., Priyowidodo, G., & Hadi, I. P. (2019). Representasi Pos Feminisme dalam Film Suicide Squad. *Jurnal E-Komunikasi*, 1-12.
- Herlina, Nensilanti, & Saguni, S. S. (2022). Wujud Filsafah Perempuan Dalam Kumpulan Cerpen Lakon Hidup: Kajian Postfeminisme Luce Irigaray . *Human: South Asean Journal of Social Studies* , 94-116.
- Hooks, B. (2015). *Feminist Theory: From Margin to Center*. New York: Routledge.
- Ilaa, D. T. (2021). Feminisme dan Kebebasan Perempuan Indonesia dalam Filosofi. *Jurnal Filsafat Indonesia*, 211-216.

- Irigaray, L. (2005). *Aku, Kamu, Kita: Belajar Berbeda*. Jakarta: Gramedia.
- Jabrohim. (2003). *Metodologi Penelitian Sastra*. Yogyakarta: Hanindita.
- Jacinda, B. G., Sulistyani, H. D., & Yusriana, A. (2023). Memahami Strategi Perlawanan Seksualitas Perempuan dalam Film “Yuni”. *Interaksi Online* , 247-259.
- Laila, D. H., & Sudikan, S. Y. (2022). Representasi Perempuan dalam Novel Dua Barista Karya Najhaty Sharma Kajian Feminis Posmodern Luce Irigaray. *Bapala*, 136-145.
- Lewis, P., & Benschop, Y. (2022). Gendered hybridity in leadership identities: a postfeminist analysis. *Gender in Management*, 166-182.
- Mohajan, H. K. (2022). An Overview on the Feminism and Its Categories. *Research and Advances in Education*, 11-26.
- Nafisah, J. J. (2022). Analisis Perspektif Kolaborasi Najwa Shihab dan Gita Savitri Devi dalam Kebangkitan Wacana Feminisme Postmodern. *Jurnal Pendidikan Sejarah*, 70-88.
- Pratiwi, N. P., Nugroho, W. B., & Mahadewi, N. M. (2020). Feminisme Posmodern Luce Irigaray: Pembebasan Perempuan dari Bahasa Patriarki. *Jurnal Ilmiah Sosiologi*, 1-14.
- Pratiwi, N. P., Nugroho, W. B., & Mahadewi, N. M. (2020). Feminisme Posmodern Luce Irigaray: Pembebasan Perempuan Dari Bahasa Patriarki. *Jurnal Ilmiah Sosiologi*, 1-14.
- Putranto, T. D., Thalía, F., & Amelinda, A. (2022). Feminisme Gelombang Kedua Dalam Film “Enola Holmes”. *Jurnal Public Corner Fisip Universitas Wiraraja*, 55-71.
- Qolbi, Y., Setiawan, I., & Supiastutik. (2021). Women's Need Of Men In Danielle Steel's First Sight. *Journal of Feminism and Gender Studies*, 75-82.
- Rahardjo, L. A., Yoanita, D., & Wahjudianata, M. (2019). Representasi Posfeminisme dalam Video Musik “Ddu-Du Ddu-Du” milik Blackpink. *Jurnal E-Komunikasi*, 1-8.
- Rahmadi. (2011). *Pengantar Metodologi Penelitian*. Banjarmasin: Antasari Press.
- Rukin. (2019). *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Takalar: Ahmar Cendekia Indonesia.
- Santoso, A. (2011). *Bahasa Perempuan: Sebuah Potret Ideologi Perjuangan* . Jakarta: Bumi Aksara.
- Stone, A. (2006). *Luce Irigaray and the Philosophy of Sexual Difference*. New York: Cambridge University Press.

- Subardja, N. C., & Arviani, H. (2021). Representasi Postfeminisme Dalam Film; Intelektualitas, Kepemimpinan, dan Kedudukan Princess “Mulan”. *Jurnal Representamen* , 46-61.
- Suwendra, I. W. (2018). *Metodologi Penelitian Kualitatif dalam Ilmu Sosial, Pendidikan, Kebudayaan, dan Keagamaan*. Bali: Nilacakra.
- Utami, N. N. (2022). Penggunaan Fitur Bahasa Perempuan Pada Novel Tempurung Karya OKa Rusmini. *Diglosia*, 327-340.
- Walidin, W., Saifullah, & Tabrani. (2015). *Metodologi Penelitian Kualitatif & Grounded Theory*. Banda Aceh: FTK Ar-Raniry Press.
- Yoong, M. (2022). “If your voice isn't accepted, does it mean you stop talking?” Exploring a woman leader’s reversal of postfeminist confidence discourses. *Gender in Management*, 200-2014.
- Zahra, F. A., Putri, T. M., & Ikhrum, M. F. (2023). Analisis Karakter Raiden Shogun dalam Game Genshin Impact Melalui Perspektif Male Gaze . *Seminar Nasional Desain dan Media*, 810-817.
- Zamzuri, A. (2019). Strategi Penarasian dan Pemosisian Subjek Perempuan Dalam Mereka Bilang, Saya Monyet! Karya Djenar Maesa Ayu: Perspektif Posfeminisme. *Kandai*, 101-116.

## سيرة ذاتية

الفطر ديتا چاندرا ليسفي، ولدت في قديري تاريخ ١٩ ديسمبر ٢٠٠١. تخرجت في المدرسة الإبتدائية العامة منغيران ٢ سنة ٢٠١٤، واصلت دراستها الى المدرسة المتوسطة الإسلامية "الحكمة" سنة ٢٠١٧، واصلت دراستها الى المدرسة الثانوية الإسلامية "الحكمة" سنة ٢٠٢٠، التحقت بالجامعة مولانا



مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية في كلية العلوم الإنسانية في قسم اللغة العربية وأدبها، وصلت على دراجة سرجاني سنة ٢٠٢٤. ومن تجرباتها عضو الحركة الطلابية الإسلامية الإندونيسية (PMII)، و أعضاء قسم الدعوة والدين في اتحاد الطلبة في قسم اللغة العربية وأدبها سنة ٢٠٢١ إلى ٢٠٢٢.